



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

38576

15

WIDENER



HN NEGX /





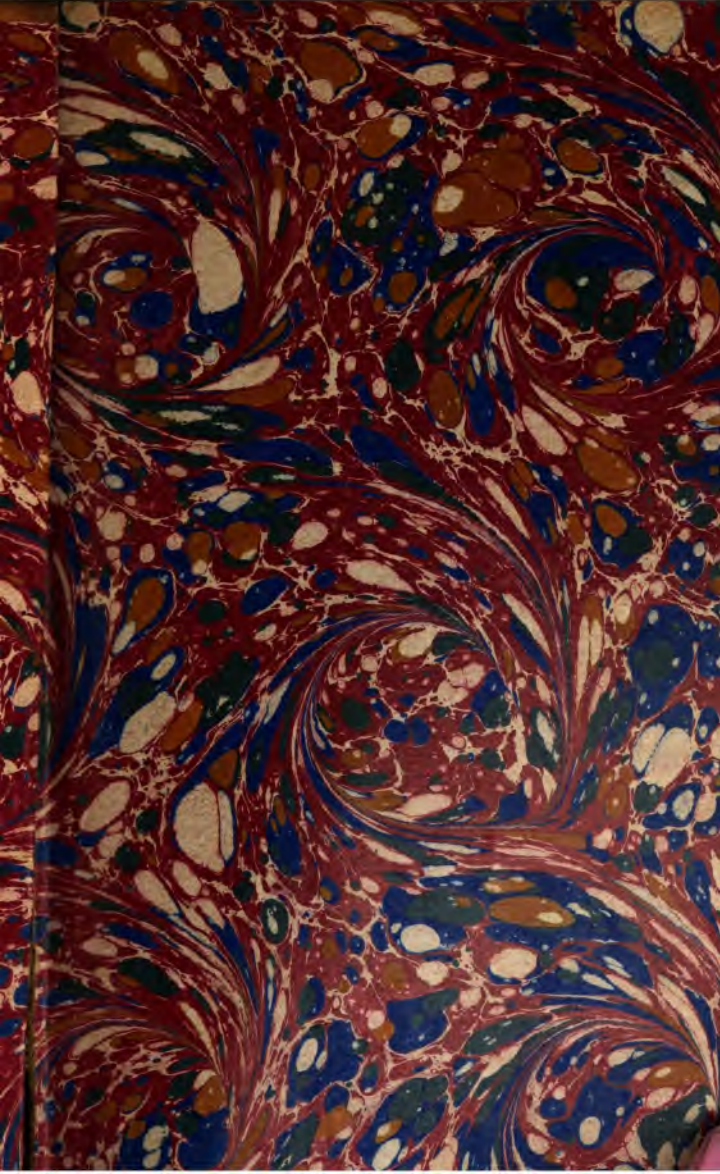
Harvard College Library

FROM THE LIBRARY OF  
FERDINAND BÔCHER, A.M.  
INSTRUCTOR IN FRENCH, 1861-1865  
PROFESSOR OF MODERN LANGUAGES, 1870-1902

GIFT OF  
JAMES HAZEN HYDE  
OF NEW YORK  
(Class of 1898)

Received April 17, 1903







Cat. 2643





**LE COCU**  
**EN HERBE ET EN GERBE**

# RARETÉS BIBLIOGRAPHIQUES

TIRÉES A CENT EXEMPLAIRES NUMÉROTÉS

dont 96 sur papier vélin anglais  
et 4 sur papier de Chine

---

*Exemplaire N° 84*

---

---

VINCENT BONA, Imprimeur de S. M., à TURIN.

②

✓

# LE COCU

## EN HERBE ET EN GERBE

• COMÉDIE EN CINQ ACTES ET EN VERS

PAR LE SIEUR DUMAS

réimprimée textuellement sur l'édition originale de Bordeaux,  
sans date (vers 1686).



TURIN

J. GAY ET FILS, ÉDITEURS

—  
1871

★ 385.26.15  
7

**Harvard College Library**

From the Library of

Ferdinand Bôcher

Gift of James H. Hyde

APR 11 1903



## NOTE BIBLIOGRAPHIQUE



Dans les circonstances assez rares où un pauvre éditeur n'a trouvé aucun renseignement sur un livre qu'il réimprime ou sur son auteur, il nous semble qu'il est convenable qu'il l'avoue de suite franchement; qu'il ne leurre pas son lecteur d'espérances qu'il lui serait impossible de satisfaire, et qu'il ne lui fasse pas passer son temps à lire une foule de détails sur des sujets étrangers à celui dont il devrait parler, et dont, après avoir bavardé durant un grand nombre de pages, il dit seulement deux mots qui n'apprennent rien du tout.

*Le Cocu en herbe et en gerbe* est une pièce rarissime; nous n'en connaissons pas d'autre exemplaire que celui du catalogue La Vallière-Nyon (n° 18213) et qui se trouve aujourd'hui à la Bibliothèque de l'Arsenal, où nous avons pris la peine de le copier. M. de Soleinne, qui ne connaissait pas cet exemplaire, n'avait jamais pu non plus en rencontrer un autre; et nous ne sachions pas qu'il en soit jamais passé aucun en vente publique. L'auteur lui-même est inconnu; sur l'imprimé il est nommé: *Le Sieur Dumas*. La Vallière, dans la *Bibliothèque du théâtre françois*, et Peignot, dans son *Dictionnaire historique* l'appellent *N. Dumar*; mais ils ne donnent nul détail sur lui et se contentent de l'indiquer comme auteur du *Cocu en herbe et en gerbe*. Dans l'embarras du choix, nous nous en sommes tenus au nom qui était inscrit sur le volume. Nous ne pensons pas que cette pièce ait été représentée; le sujet et surtout le dénouement ne le permettant guère.

# LE COCU

## EN HERBE ET EN GERBE

COMÉDIE

PAR LE SIEUR DUMAS

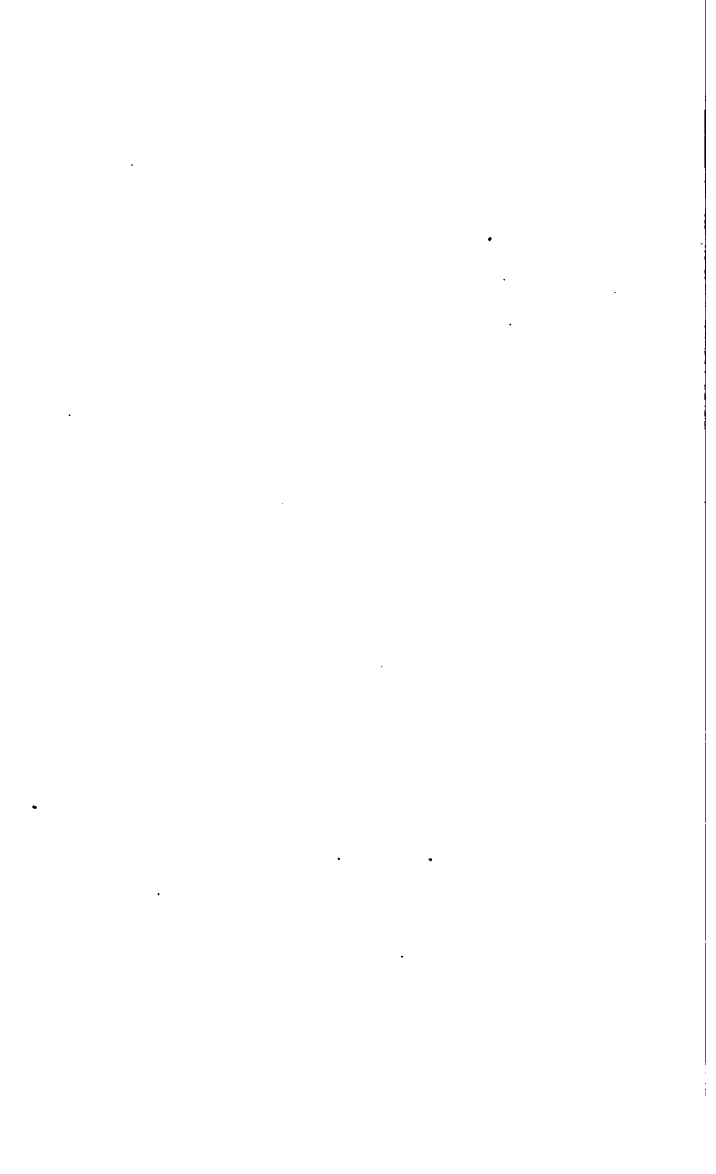


A BOURDEAUX

CHEZ JEAN SEJOURNÉ, IMPRIMEUR ET MARCHAND LIBRAIRE  
DE L'UNIVERSITÉ

rue Saint-Jammes, près du Marché.







*MONSEIGNEUR*  
**LE MARÉCHAL D'ALBRET**

**SIRE DE PONS, PRINCE DE MORTAGNE, CHEVALIER DES ORDRES  
DU ROY, GOUVERNEUR ET LIEUTENANT GÉNÉRAL  
POUR SA MAJESTÉ EN GUYENNE.**

*Monseigneur,*



es esprits cavaliers et tournez à la galanterie font leur principal point des choses qui sont d'intelligence avecque leur inclination; je sçay que s'ils ont à donner des momens de leur loisir à la lecture d'un ouvrage, que c'est d'ordinaire en faveur d'un ouvrage galland; et c'est sur ce pié, Monseigneur, que j'ose presenter aujourd'huy à Votre Excellence cette comédie pour la ranger sous l'honneur de sa protection; car enfin, si l'on est obligé de croire la Renommée:

Cette Déesse nous apprend  
 Que vous n'êtes pas moins illustre  
 Par les lumières et le lustre  
 De votre esprit du premier rang,  
 Que par l'éclat de votre sang.

Et quoy que né pour les choses sérieuses et extraordinaires, que vous n'êtes pas si ennemy des honnêtes divertissemens, que vous ne vous accordiez quelque fois avec eux. Elle nous dit que les Muses trouvèrent de tout tems un puissant appuy auprès de vous, que Votre Excellence a une particulière estime pour elles, et que le favorable accueil que vous faites à ceux qui leur ont consacré leurs veilles, n'est pas d'un petit pouvoir vous attirer l'offrande d'un Auteur, qui s'est voué à leur service il y a bien des années, et qui prétend faire son capital de la gloire qu'il se procure à l'entrée de votre Gouvernement par l'entremise de cette pièce, dont je me sers, Monseigneur, pour me tenir lieu d'accès auprès de Votre Excellence, et pour vous rendre témoignage de la part que je prends à la joye de toute la Guyenne, qui peut se vanter de trouver aujourd'huy dans l'accomplissement de ce qu'elle devait souhaiter le plus, toutes les qualitez qui rendent un grand homme recommandable.

#### SONNET.

Magnanime héros, dont l'invincible bras  
 Illustre dans la paix, illustre dans la guerre,  
 Avec le même éclat que produit le tonnerre  
 S'est rendu redoutable en cent divers combats.

Après que l'on a vu des lauriers sous vos pas  
 Croître, comme au printems, des fleurs dans un parterre,  
 Et s'élevant plus haut que ne le fait le lierre,  
 Que la gloire pour vous en a fait un amas;

Il étoit tems, ALBRET, pour triompher du vice,  
Et maintenir des lis les droits et la justice  
Que son soin à nos vœux succédant aujourd'huy

Il étoit, dy-je, tems que, choisi par un Prince  
L'effroy des scélérats et des vertus l'appuy,  
Vous vinssiez gouverner pour luy cette Province.

En effet, Monseigneur, notre invincible Monarque, dont la sage conduite a jetté les yeux sur Votre Excellence, pour l'honorer d'une charge aussi importante que celle à laquelle nous la voyons élevée, et dont votre fidélité, votre naissance et votre mérite particulier font le premier degré, fait connaitre par cette justice que Sa Majesté vous rend, la connoissance qu'elle a de vous. Mais, Monseigneur, je ne m'apperceoy pas que insensiblement, je m'engage dans un labyrinthe; dont l'entrée m'ayant attiré par la beauté de ses charmes, me pourroit obliger d'y rester, pour ne pouvoir en trouver la sortie. Il suffit que je consulte mon esprit, qui n'estant pas accoutumé à louer les personnes de votre importance, doit laisser à de plus délicates plumes que la mienne, et plus propres qu'elle n'est à des pareils emplois, la gloire d'y réussir pour votre sujet; et se contenter de celle de se faire connoître à vous dans Bourdeaux, où je croy que le Ciel ne m'a conduit que par un bon génie, et que pour faire connoître à tout le Royaume avecque combien de respect, de zèle et de soumission je suis,

Monseigneur,

de Votre Excellence

*Le très-humble et très-obéissant serviteur*

DUMAS.



## PERSONNAGES

**SGANARELLE**, Le Cocu en Herbe et en Gerbe.  
**ALCANDRE**, serviteur de Stratolice et de Clidamante.  
**POLIDOR**, confident d'Alcandre.  
**STRATOLICE**, première maîtresse d'Alcandre.  
**GORGIBUS**, mary de Liganfer, et père de Clidamante.  
**LIGANFER**, femme de Gorgibus et mère de Clidamante.  
**CLIDAMANTE**, seconde maîtresse d'Alcandre.  
**CELIMENE**, amie commune des unes et des autres.  
**Monsieur PICARD** {  
**Monsieur PAPAULT** { Notaires Royaux.  
**ALISON**, servante de Gorgibus.  
**GUILLOT**, palsan.

*La scène est à Bourdeaux.*



# LE COCU

## EN HERBE ET EN GERBE

COMEDIE

---

### ACTE PREMIER

#### SCÈNE PREMIÈRE

ALCANDRE, STRATOLICE

ALCANDRE

*Je vous l'ay dit souvent et vous le dis encore,  
Que vous êtes la seule au monde que j'adore ,  
Que mon cœur amoureux est né pour vos appas ,  
Et ne peut consentir à ne vous aymer pas.*

STRATOLICE

*Mais moy qui vous connois, et qui suis fort instruite  
Des qualitez d'Alcandre, & de son grand mérite,*

*Des grands moyens qu'il a, de ses prétentions,  
Je n'ose pas répondre à ses intentions.*

ALCANDRE

*Quoy ! vous me haissez, ingrate Stratolice,  
Et vous rendez si mal à mon amour justice !  
Est-ce ainsi que l'on traite un cœur passionné,  
Qui s'est à vos liens du tout abandonné ?*

STRATOLICE

*Lorsque, pour me l'offrir vous fîtes une avance ;  
Jugeant bien que la chose iroit à consequence,  
Si j'acceptois l'honneur que vous me faisiez lors,  
Vous vous souvenez bien de quels puissans efforts,  
J'usay pour m'en défendre et de quelles excuses.*

ALCANDRE

*Je sçay que votre sexe est assez plein de ruses,  
Que vous aymeriez mieux voir crever un amant,  
Que vouloir lui prêter l'oreille un seul moment.*

STRATOLICE

*L'on vous respecte trop.*

ALCANDRE

*Moy ! l'on me considère !  
Alors que nous tenons une personne chère,  
N'est il pas du devoir et de l'honnêteté  
De répondre aux effets de sa civilité ?*



STRATOLICE

*De quoy vous plaignez-vous?*

ALCANDRE

*De votre ingratitude.*

STRATOLICE

*Ce terme en vérité me semble un peu trop rude ,  
Je ne suis pas personne à qui faille parler  
D'un si sévère ton, me traitant de cet air.  
Hé! que vous ay-je fait au-moins? parlez, Alcandre,  
Rendez-m'en informée, et daignez me l'apprendre.  
S'il étoit entre nous quelque conformité  
Pour le regard du bien et quelque égalité,  
A vos tendres discours je prèteroïis l'oreille ;  
Mais de la leur fermer ma raison me conseille :  
Je sçay comme il en prend à qui facilement  
S'engage à reconnaître un tendre sentiment,  
Surtout quand pour le bien un amant s'intéresse,  
Et qui n'a d'autre but pour faire une maîtresse.*

ALCANDRE

*Connaissez-vous en moy des sentimens si bas?  
Posséder le trésor de vos divins appas,  
Quoy! n'est-ce pas assez, Stratolice, pour rendre  
Un amant bienheureux, surtout le pauvre Alcandre,  
Qui ne respire rien que sa possession ,  
Qui fait tout son désir et son ambition ?*

STRATOLICE

*Vous me faites honneur plus que je ne mérite,  
Et pour vous ma fortune, Alcandre, est trop petite.*

ALCANDRE

*De façon que sur vous je ne puis rien gagner.*

STRATOLICE

*Adieu.*

ALCANDRE

*J'auray l'honneur de vous accompagner.*

STRATOLICE

*Je vous rends humble grace; il n'est pas nécessaire.*

ALCANDRE

*Je ne vous quitte point.*

STRATOLICE

*Allons donc sans mystère.*

## SCÈNE II

LIGANFER

*Sans mystère, ont-ils dit ! cependant en voicy  
Un qui n'est point caché, ny si grand Dieu-mercy,  
Qu'il me soit nullement difficile à comprendre.  
Sans doute Stratolice est maîtresse d'Alcandre  
Le pauvre en a dans l'aile; en quoy je le plains bien,  
Car il est à son aise, et la fille n'a rien.*

*Luy, dy-je, qui pourroit prendre un bon mariage,  
Se coëffer d'une gueuse, et surtout de cet âge !  
Ce n'est pas toutefois que Stratolice n'ayt  
Quelque chose de noble et d'aymable en effet;  
Mais bien qu'Alcandre l'ayme, et qu'il la considère  
Quelque jeune tendron seroit mieux son affaire.  
Il a l'âme fort belle, et l'esprit fort présent,  
Il est tout plein d'honneur civil et complaisant  
Outre qu'il est fort riche, et qu'il est fort honnête,  
Stratolice n'est pas digne de sa conquête.  
Je prétends luy donner un plus friand morceau;  
Ma fille a quelque chose en elle de plus beau,  
Son party ce me semble est pour luy plus sortable,  
A moins qu'il ne voulut se rendre misérable;  
Mais pour l'en empêcher, faut aller au devant,  
Tâchant de faire entrer sa maîtresse au couvent,  
Et si la chose avient comme je me propose,  
J'espère voir bien-tôt la fin de toute chose.  
Je m'en vay la trouver; mais la voicy qui vient.*

## SCÈNE III.

LIGANFER, STRATOLICE

LIGANFER

*Vous êtes bien pensive et bien triste! à quoy tient  
Que vous êtes si fort abattue et rêveuse,  
Et qu'a pu devenir cette humeur si joyeuse  
Qui se voyoit en vous? Allez, sur mon honneur,  
Je juge ce que c'est, et lis dans votre cœur.  
Ce n'est pas envers moy qu'il faut faire la fine.  
Alcandre est galant-homme, et pour moy je devine*

*Que son esprit poly , galant et cavalier  
Dans les chaînes d'amour auroit pu vous lier.*

STRATOLICE

*Qui vous a dit cela ?*

LIGANFER

*Votre port, votre geste,  
Et tout ce qui paroît en vous le manifeste.*

STRATOLICE

*Vous êtes bien sçavante en ces matières là !*

LIGANFER

*Plus que vous.*

STRATOLICE

*Ah ! vraiment, je vous cède cela !*

LIGANFER

*Cependant revenons à Monsieur notre Alcandre,  
Comme je le connois, si je puis vous y rendre  
Quelque petit service, assurez-vous sur moy ;  
Car je puis vous promettre et vous jurer ma foy  
Qu'il est fort amoureux, que vous êtes sa belle,  
Et qu'il en a pour vous terriblement dans l'aile.*

STRATOLICE

*De qui le tenez-vous ?*

## LIGANFER

*Je n'ay point de repart  
Sinon que je le sçais & de fort bonne part.  
Ecoutez, ce n'est pas une méchante affaire;  
Mais j'ignore comment elle se pourroit faire;  
Car ne professant pas même religion,  
Cet obstacle est fort grand sans contradiction.  
A moins que de vous deux l'un ou l'autre ne change:  
Mais fussiez-vous princesse et plus belle qu'un ange;  
Je gageray pour moy tout ce que l'on voudra  
Qu'il n'en viendra pour vous jamais à ce point-là.  
Mais voulez-vous me croire en qualité d'amie ?  
Pour rendre sa tendresse encore plus affermie,  
Et que tout aille bien comme je le voudrois,  
Faites profession au plutôt de la croix.  
Abandonnez Calvin, cessez d'être hérétique,  
Et dans le même tems, vous faisant catholique,  
Entrez dans un couvent et quand vous serez-là,  
Vous verrez que bien tost il vous en tirera.  
Autrement, Stratolice, il n'est point d'apparence  
Que vous ayez de luy jamais la jouissance.  
Faites réflexion sur ce que je vous dis,  
Vous sçavez son mérite et connoissez son pris.  
Vous pouvez y songer; cependant je vous laisse,  
Et retourne chez moy pour affaire qui presse.*

## SCÈNE IV

## STRATOLICE

*L'esprit de cette femme est-il pas merveilleux ?  
Et ce qu'elle me vient d'apprendre dans ces lieux ,*

*Ne découvre-t-il pas la force d'un génie  
Aussi fin que jamais j'en connus de ma vie?  
Je trouve sa raison fort juste à recevoir.  
Je ne puis me flatter en effet de l'espoir  
De posséder Alcandre étant de loy contraire,  
Luy ferme et franc romain, moy religionnaire.  
Mais quoy ! pour épouser un homme comme luy,  
Que ne doy-je pas faire et tenter aujourd'huy ?  
D'un côté je connois qu'il fera ma fortune ;  
De l'autre la douleur de changer m'importune.  
Si je vais au couvent pour y changer de foy,  
On ne s'entretiendra dans Bourdeaux que de moy ;  
Je seray de chacun le jouët et la fable,  
Sans cesse on me mettra sur le tapis à table,  
Il ne se fera pas dans ce lieu de repas,  
Que chacun à mes frais n'en fasse ses choux-gras ;  
Ne la voilà-t-il pas, dira-t-on, cette illustre,  
Et sa religion ? n'est-ce pas un beau lustre  
Pour donner lieu d'exemple à tous ceux de sa foy ?  
Voilà les beaux discours que l'on tiendra de moy.  
D'autre côté, tous ceux de l'Eglise romaine  
Approuvant le dessein qui me pousse & me meine,  
Et croyant que ce n'est qu'un sentiment pieux,  
M'élevant jusqu'au ciel me loueront fort entre eux.  
Que feray-je, bon Dieu ! quel conseil doy-je prendre ?  
Iray-je dans un cloître ? ou quitteray-je Alcandre ?  
Faire parler les gens abandonnant ma foy !  
Perdre un amant bien fait qui ne chérit que moy !  
Dans ma religion vivre comme une gueuse !  
Me rendre en la quittant à plusieurs odieuse !  
Amour ! que le combat, qui se livre en mon cœur,  
A ton occasion s'est rendu mon vainqueur !  
Mais voicy Liganfer, que son abord me gêne !  
Pour répondre à ses soins que je me trouve en peine !*

SCÈNE V

STRATOLICE, LIGANFER

LIGANFER

*Quoy ! Stratolice, icy, je vous retrouve encor !*

STRATOLICE

*Vous ne me surprenez pas moins par votre abord :  
Quoy ! si tost dans ce lieu vous êtes retournée !*

LIGANFER

*Vous n'avez pas grand lieu d'en paroître étonnée ;  
Mais coupons là-dessus et changeons de discours ,  
Pour nous entretenir icy de vos amours.  
Avez-vous bien pensé, discrète Stratolice,  
A tout ce que j'ay dit, avant que je partisse ?*

STRATOLICE

*Fort bien ; mais Liganfer, à ne vous mentir pas,  
Votre conseil me met dans un grand embarras.*

LIGANFER

*Quoy ! pour votre salut, la meilleure pensée  
A pu rendre un moment votre âme embarrassée ?  
Vous balancez encor à mettre en son effet  
Un dessein qui rendra votre esprit satisfait ?*



*Ecoutez, en deux mots aussi bien comme en mille  
Ne raisonnons point tant, et regardons l'utile;  
Vous voyez bien qu'Alcandre est fort puissant?*

STRATOLICE

*Hélas!*

*Je ne le sçay que trop, et je n'en doute pas,  
Tout le monde le dit, mais . . . .*

LIGANFER

*Ce mais présuppose,  
Pour notre avancement quelque sinistre chose,  
Qu'avez vous à me dire ou bien à m'objecter?  
Votre amant n'a-t-il pas de quoi vous contenter?  
N'est-il pas gentil-homme? a-t-il pas l'âme belle  
Assez pour faire brèche au cœur d'une cruelle?*

STRATOLICE

*Que trop. Ah! ce discours ne fait que redoubler  
L'embarras où je suis, me perdre, et me troubler,  
Jusqu' à me rendre folle, en m'achevant de peindre.*

LIGANFER

*Dans cette occasion qu'avez vous tant à craindre ?  
Vous aymeز, on vous ayme, & les soins que l'on prend  
Pour vous le témoigner, le font voir clairement ?  
Il ne tient plus qu'à vous de vivre bienheureuse,  
Feignant que vous voulez être religieuse,  
Que vous avez dessein, comme je vous ay dit,  
D'entrer dans un couvent, et d'y prendre l'habit.*

*Quoy! faut il pour si peu faire tant de miseres?  
Ah! vrayment pour un rien voylà bien des affaires!*

STRATOLICE

*Enfin, je connois bien que malgré ma vertu  
Il faut que je succombe à mon cœur abattu;  
A suivre vos avis je suis déterminée,  
Avant que nous voyons la fin de la journée  
Vous me verrez cloîtrée.*

LIGANFER

*Et vous ferez fort bien.*

STRATOLICE

*J'y vais tout de ce pas, et ne vous dis plus rien.*

LIGANFER

*Vous ne vous mocquez pas?*

STRATOLICE

*Vous le verrez.*

SCÈNE VI.

LIGANFER

*Je meure  
Si ce n'est tout de bon, et je croy que sur l'heure*

*Elle s'en va chez elle, afin de s'y pourvoir  
De tout ce qu'il lui faut dans un couvent avoir.  
N'est-ce pas luy fournir d'un plaisant stratagème  
Pour éprouver Alcandre, et sçavoir comme il ayme?  
Si la chose s'accorde avecque mes souhaits,  
Je n'en puis esperer pour moy qu'un bon succès,  
Car Alcandre prenant pour épouse ma fille,  
Il va mettre en crédit toute notre famille.  
Tout bien considéré, la chose se pourroit,  
Et je sçay comme quoy mon mary le voudroit.  
En effet, posséder dedans notre alliance  
Un homme si bien fait et de son importance,  
Ne nous seroit-ce pas un singulier honneur?  
Et de ma fille en luy rencontrant le bon-heur  
Doy-je pas m'efforcer de l'avoir pour mon gendre?  
La chose est fort faisable et je puis y prétendre.*

Fin du premier acte.

---

## ACTE II

### SCÈNE PREMIÈRE

LIGANFER, GORGIBUS

LIGANFER

*Enfin, de mes desseins j'attens un bon succès,  
Et nous serons contens avant notre décès.  
Ou je me trompe fort, Stratolice est cloîtrée,*

*Et ne vient que de faire au couvent son entrée,  
Otant à son amant les moyens de la voir,  
Nous nous procurerons le bonheur de l'avoir.*

GORGIBUS

*Quoy ! de son abandon ?*

LIGANFER

*Non, faut que je vous die  
Que cela ne s'est fait que par mon industrie.  
Comme j'ay vu qu' Alcandre en étoit fort épris,  
Je me suis résolue, au dessein que j'ay pris,  
De luy persuader qu'il falloit faire mine  
De vouloir se cloîtrer, et se faire Ursuline,  
Et que mettant Alcandre au dernier desespoir,  
Il ne pourroit l'aymer et vivre sans 'la voir,  
En un mot qu'il feroit ce qu'un amant doit faire,  
Et tout ce que requiert une pareille affaire.*

GORGIBUS

*Vous avez de l'esprit comme l'on peut juger,  
Ma femme, et sçavez plus que votre pain manger.*

LIGANFER

*Notre homme vient, il faut se donner bien de garde  
De n'être point surpris ; voyez comme il regarde,  
Se flattant de trouver sa Stratolice icy,  
Voylà ce qui l'oblige à regarder ainsi.  
Mais qu'il sera trompé !*

## SCÈNE II

ALCANDRE, GORGIBUS, LIGANFER

LIGANFER

*Que cherchez-vous, Alcandre?*

ALCANDRE

*Ce que je ne voy point.*

LIGANFER

*Je commence à comprendre  
Ce que c'est à-peu-près; icy, de toutes parts  
Vous avez tout soudain élançé vos regards,  
Dans l'espoir d'y trouver l'objet de vos tendresses,  
Et que vous honoriez souvent de vos caresses.  
La belle Stratolice, ou je suis fort trompé,  
Est celle qui vous rend si fort préoccupé;  
Mais il faut vous servir des armes ordinaires  
Dont usent les bergers qui perdent leurs bergères,  
Stratolice n'est plus, elle est morte pour vous.*

ALCANDRE

*Elle est morte?*

LIGANFER

*Sans doute, aussi bien que pour nous,  
Etant religieuse, elle n'est plus du monde.*

ALCANDRE

*Vous mocquez vous ?*

LIGANFER

*Non certe.*

ALCANDRE

*O douleur sans seconde !*

*Cruauté, desespoir, transports, rage, fureur  
A tous vos sentimens j'abandonne mon cœur :  
Oh ! si vous m'inspirez le fer et la vengeance,  
Si ma main s'abandonne à quelque violence,  
Ce n'est pas sans rayson qu'on verra m'y porter.*

GORGIBUS

*Vous êtes raisonnable et devez consulter  
Votre raison, qui doit dans cette conjoncture,  
Moderer vos transports.*

ALCANDRE

*Quoy ! dans une aventure  
Egale à celle cy, qui le pourroit, ô Dieux !  
S'empêcher de paroître horrible et furieux ?  
Ouy, je pretends aller dans la prison cruelle  
Qui m'ôte les moyens de posseder ma belle.*

LIGANFER

*Oùy vraiment ! Vous croyez la retirer de là ?*

*A ne vous rien celer je ne croy point cela.  
 Et vous devez sçavoir pour tout que Stratolice  
 A déjà pris l'habit et s'est faite novice,  
 Et que mal aisement pourriez vous luy parler  
 Au travers de la grille, à moins que s'y voiler.  
 Et puis vous devriez songer que cette fille  
 Quoy que bien demoiselle et de noble famille,  
 Avecque mille francs n'étoit pas votre fait.  
 Entre nous à Bourdeaux tout le monde le sçait,  
 Mais un homme d'honneur et de votre calibre,  
 Doit pour de tels sujets garder sa raison libre,  
 Et bien considerer, pour nourrir ses amours,  
 Qu'il faut avoir du bien pour plus de quatre jours;  
 Que ce n'est pas assez d'aymer bien, qu'il faut vivre,  
 Et que c'est une loy que la nature livre.  
 Si la femme au mary donne à manger un jour,  
 Il doit faire le même envers elle à son tour;  
 C'est à dire qu'il faut que pareils de fortune,  
 Toute chose entr'eux deux soit egalle commune.*

## ALCANDRE

*Tous ces discours fleuris et ces comparaisons  
 Que vous m'alléguez-là, sont de foibles raisons  
 Pour me faire oublier la moitié de mon âme.*

## GORGIBUS

*Vous avez résolu de la prendre pour femme !  
 Un homme comme vous ! Ah ! je ne puis vraiment  
 Entrer avecque vous dans un tel sentiment.  
 Avoir fait choix d'un rien pour faire votre épouse !  
 Vous qui devez avoir le bien de plus de douze  
 Telles que Stratolice, et qui le portez beau.*



*Après vous avoir bien tenu le bec en l'eau  
Vous ne seriez pas mal avec elle pour faire  
Une belle dépense et sur-tout bonne chère.*

ALCANDRE

*Mais puis-je renoncer à ces beaux sentimens  
Que j'ay conçeus pour elle, et depuis si long-tems ?*

LIGANFER

*Ouy certe, il faut sur nous que la raison domine,  
Lorsqu'elle nous fait voir où va notre ruine.  
Vous nous faites l'honneur, ou du moins je le croy,  
De nous considérer et mon époux et moy.  
Reconnoissons l'honneur de votre chere estime ;  
Nous sommes obligez d'un devoir legitime  
De vous dire tout net nos petits sentimens,  
Comme si nous étions vos plus proches parens.  
Rappelez vos esprits, Alcandre, et je vous prie  
Ne donnez pas aux gens sujet de raillerie.  
Laissez-là Stratolice en sa religion,  
Loin de la détourner de sa dévotion.  
Elle ne songe plus qu'à se rendre aux offices,  
Et qu'à suivre en tous points les règles des novices  
Qui n'aspirent qu'au Ciel, et comme elle font vœu  
D'être vierges toujours, et d'être tout-à-Dieu.  
Enfin, après ce coup de disgrâce et de foudre,  
Il y faudra venir, il faudra vous résoudre.  
De tous les médecins le tems est le meilleur,  
C'est luy qui doit un jour guérir votre douleur ;  
Car pour moy je n'ay pas assez de Rhetorique  
Pour calmer un ennuy que le seul tems dissipe,  
Surtout quand pour son bien, et pour sa guérison  
L'on n'est pas en état d'écouter la raison.*

## ALCANDRE

*A qui n'est pas atteint du mal qui me possède,  
Il n'est pas mal-aisé d'apporter du remède.  
De la mort seulement j'ay lieu de l'esperer,  
Et rien que son tranchant ne peut m'en délivrer.  
Des hommes le plus sain et le plus raisonnable  
Dans l'état où je suis, peut il être capable  
De se rendre attentif aux discours qu'on luy fait,  
Et conserver alors son esprit sain et net?  
Non non ; n'esperez pas que le temps me console,  
Et que ce que je voy me tienne lieu d'école,  
Pour m'apprendre qu'il n'est nul mal hors de mourir  
Qu'une longueur de tems ne puisse bien guérir.  
Dans les justes transports qui m'agitent dans l'ame,  
Je croy comme je suis qu'on est exempt de blâme  
De perdre sa maîtresse et se voir mal-heureux.*

## LIGANFER

*Pour une que l'on perd on en recouvre deux.  
Les filles, Dieu mercy , dans le tems où nous sommes,  
Sont en assez bon nombre, il en est plus que d'hommes.  
Si vous avez dessein de vous marier tant,  
Prenez moy quelque objet qui vous rende content,  
Et qui vous apportant un mariage honnête,  
Puisse en vous epousant faire durer la fête;  
Au lieu de vous coëffer, Alcandre, et tellement  
Pour votre Stratolice et sans nul fondement.  
Car ce n'est ny son bien, ny sa grande jeunesse  
Qui vous oblige ainsi de l'avoir pour maîtresse ;  
Vous sçavez qu'elle est vieille, et que son plus grand bien  
Consiste en mille francs, que pour vous ce n'est rien.  
Et, pour vous marier selon votre mérite,*

*La fortune pour vous seroit encor petite  
D'épouser une fille à l'âge de quinze ans,  
Belle, noble, d'esprit, avec vingt mille francs.  
Etant puissamment riche et de grande naissance,  
Vous pourriez vous flatter d'une telle espérance.  
Mais, pour vous marier suivant votre plaisir,  
Si vous ne trouvez pas selon votre desir,  
Je sçay bien votre fait, je connois une fille  
Avec dix mille francs et d'honnête famille;  
Quoyqu'elle ne soit pas de l'ordre ny du rang  
Que tient votre maîtresse, étant d'un moindre sang.  
Mais, comme vous sçavez, ce n'est pas la maîtresse  
Qui fait par un hymen d'un amant la noblesse;  
C'est luy qui l'ennoblit, et dès le même instant  
Qu'hymen les a liez, elle entre dans le rang,  
Et fut-ce auparavant une simple Bergere,  
Son mary s'il est grand, fait qu'on la considère.*

ALCANDRE

*Pour moy, je ne sçay pas ce qui peut vous fournir  
Tant de belles raisons pour faire revenir  
Un homme qui ne veut que la mort pour partage,  
Qui se voit transporté de colere et de rage  
Et ne respire plus que la flamme et le sang,  
Résolu que je suis de brûler ce couvent,  
Dont les murs orgueilleux emprisonnent ma belle,  
Si l'on ne la remet à mon amour fidelle.  
J'y vais tout de ce pas, et comme un furieux,  
Je sçauray bien l'avoir.*

LIGANFER

*Croyez moy, faites mieux.  
Usez d'un procédé plus juste et plus honnête,*

*Car vous risqueriez tout et de perdre la tête,  
Si poussé du désir de la tirer de là  
Vous osiez de cet air vous commettre à cela.  
Mais, Alcandre, plutôt que de vous y commettre,  
Faites à Stratolice une amoureuse lettre,  
Où vous luy marquerez l'incroyable tourment  
Qu'elle vous fait souffrir par son éloignement.  
Au reste sur cela, je n'ay rien à vous dire;  
J'en laisse la conduite au feu qui vous inspire.  
Car lors-qu'on ayme bien, il n'est point d'orateur  
Aussi persuasif que l'est notre douleur.  
Cependant vous pouvez me faire confiance.*

ALCANDRE

*Aussi comme de vous j'attens toute assistance,  
Je fonde mon espoir sur vous entièrement,  
Et sur votre amitié je fay ce fondement.  
Je vais en peu de mots luy tracer une lettre  
Que pour la rappeler, et pour la luy remettre  
J'oseray vous prier de luy donner en main.*

LIGANFER

*Ouy, j'exécuteray votre charge soudain,  
Et si quelque pitié la touche à vous écrire  
Pour soulager l'excès de votre grand martire,  
Dans ces lieux au plutôt je vous retrouveray,  
Pour vous remettre en main ce que j'en recevray.*

ALCANDRE

*Adieu, patientez quelques momens, de grâce.*

LIGANFER

*Je ne bougeray point de cette même place,  
Et je vous attendray de pié-ferme en ce lieu ;  
Mais c'est trop discourir, allez écrire, adieu.*

SCENE III

GORGIBUS, LIGANFER

LIGANFER

*Eh ! quel homme êtes-vous ? Quoy ! faut-il qu'une femme  
Vous fasse la leçon, vous apprenne la game,  
Et vous montre en un mot de l'air qu'il faut parler,  
Et comme on doit s'y prendre affin de consoler ?*

GORGIBUS

*C'était assez de vous pour le coup, ce me semble,  
A moins que de vouloir parler tous deux ensemble,  
Et pour bien consoler cet amant mal-heureux  
Vous en avez, je pense, assez dit pour tous deux.  
Il semble que le Ciel ne vous a rien fait naître  
Que pour parler aux gens, et leur faire connaître  
Tenant toujours le dé, sans donner de quartier  
Que de bien consoler, c'est votre vray metier.  
Pour moy, je ne sçaurois avoir la complaisance  
De parler tant que vous, ny cette patience  
Que vous marquez avoir.*

LIGANFER

*Ce n'est pas sans raison,  
Surtout lorsque l'on voit qu'il y va fort du bon.  
Voyez si l'on peut mieux conduire un stratagème :  
Depuis que vous vivez, vîtes vous rien de même ?*

GORGIBUS

*Non certes ; mais je crains que tout aille fort mal,  
Et que nous en voyons quelque succès fatal,  
Si la fourbe une fois vient à se reconnoître.*

LIGANFER

*Ne l'apprehendez pas, c'est ce qui ne peut être,  
J'y mettray si bon ordre, et je feray si bien,  
Que nul ne le sçaura, si d'un Magicien  
Il ne se met en tête une fois de l'apprendre.  
De retour cependant je voy venir Alcandre,  
Laissez-nous de parler icy la liberté.*

GORGIBUS

*Soit fait, tauppe à cela.*

## SCENE IV

ALCANDRE, LIGANFER

ALCANDRE

*Votre fidélité  
En qui j'ay confiance et sur qui je repose,  
Fait que j'ose en ces lieux vous commettre une chose  
Que je ne voudrois pas à mon frère donner.*

LIGANFER

*Vous n'avez seulement, Monsieur, qu'à m'ordonner  
Tout ce qui vous plaira, vous me voyez fort prêts  
D'exécuter votre ordre aussi juste qu'honnête.*

ALCANDRE

*Chez les gens comme vous on en use un peu mieux  
Que de leur ordonner ; il n'appartient qu'à ceux  
De qui nous dépendons de suivre ces manières ;  
Mais on use envers vous de très-humbles prières.*

LIGANFER

*Laissons pour le présent tous complimens à part,  
Aux vôtres pour le coup je ne fay nul repart,  
Ils sont hors de saison, cependant si j'en use  
Librement envers vous, je vous demande excuse.  
Quand, pour complimenter, nous serons de loisir,  
De nous répondre alors, nous aurons le plaisir.*

ALCANDRE

*Tenez doncques, voicy ce que je vous supplie  
De remettre en main propre à votre bonne amie.*

LIGANFER

*Allez, puissiez-vous vivre aussi content qu'un Dieu.*

ALCANDRE

*Grand mercy ; je viendray vous rejoindre en ce lieu,  
Je m'en vay cependant pour quelque tems en ville,  
Pour soulager le mal qui me rend fort débile.*

LIGANFER

*Allez, et lors qu'icy vous serez de retour,  
Vous apprendrez de moy comme va votre amour.*

## SCÈNE V

LIGANFER

*Moy ! porter des billets ! je ne suis pas si dupe !  
Moy, dy-je, qui ne songe à rien et qui n'occupe  
Mon esprit qu'à trouver le plus expedient  
De faire demeurer Stratolice au couvent,  
Où de son abandon, elle s'en est allée !  
Moy, dy-je, qui voudrois la voir déjà voilée,  
Et si bien, que jamais malgré son repentir,  
Elle ne pût trouver nuls moyens d'en sortir,  
A son utilité je me rendrois commode !  
Non non, je ne puis pas me faire à cette mode.  
Alcandre, quoy-que fin, en cela s'est trompé,  
Il pensoit me duper, et le voilà dupé ;  
Car, suivant le proverbe, est bien fou qui s'oublie.  
Ma fille aura du bien, elle est jeune et jolie ;  
Elle arrive en ces lieux justement à propos :  
J'ay, touchant cet article, à luy dire trois mots.*

## SCÈNE VI

LIGANFER, CLIDAMANTE

LIGANFER

*Ma fille, dans ces lieux, soyez la bien venue,  
Que faisiez-vous là-bas ?*



CLIDAMANTE

*Je m'amusois en rue  
A regarder un jeune et fort joly garçon.*

LIGANFER

*Il vous en faut donner.... Ecoutez la leçon  
Que, pour vos interests, je prétens vous apprendre.  
Vous devez regarder, en premier lieu, qu'Alcandre  
Est un fort honnête homme, et fort digne de vous.  
Il faut que vous tâchiez de l'avoir pour époux ;  
Car si le Ciel daignoit vous rendre un jour sa femme,  
Du soir au lendemain vous seriez grande dame.  
Ce seroit de l'honneur à tous ceux de chez nous ;  
Ainsi, ma fille, il faut luy faire les yeux doux,  
Et s'il avient jamais qu'il vous fasse caresse,  
Loin de vous opposer alors à sa tendresse,  
Faut que vous répondiez à ses empressemens,  
Et courir de vous-même à ses embrassemens.  
Etant en son endroit quelque peu familière ,  
Comme il est d'une humeur gallante et cavalière,  
Il n'aymera pas mieux, et petit-à-petit ,  
De vous aymer, ma fille, il prendra l'appetit.  
Lorsque sa passion vous paroîtra plus grande,  
Si des gages d'amour alors il vous demande,  
Gardez vous bien sur-tout de luy rien refuser :  
Soit qu'il vous demandât la faveur d'un baiser ,  
Qu'il vous touchât les mains, ou le sein, voire-même,  
Si poussé d'une ardeur et d'un desir extrême ,  
Il vouloit en venir jusques-au dernier point ;  
Faites ce que je dis, ne le rebutez point ;  
Car étant d'une humeur amoureuse au possible,  
A vos bons sentiments il se rendra sensible,*

*Et s'il est une fois engagé dans vos fers.  
Il vous suivroit par-tout, jusque dans les enfers.  
Avez-vous bien prêté l'oreille à ce langage?*

CLIDAMANTE

*Fort bien, et je suis prête à le mettre en usage.*

LIGANFER

*Souvenez vous donc bien de tout ce que j'ai dit,  
Pour en pouvoir un jour faire votre profit;  
Et, quand vous serez seuls, s'il avient qu'il badine,  
Prenez le tout en jeu, faites luy bonne mine.  
Jettez-luy des regards et languissans et doux ,  
Même il faut vous asseoir par-fois sur ses genoux.  
Ces manières d'agir commodes et plaisantes  
Rendront ses passions envers vous plus ardentes.  
Cependant que les gens ne sçachent point cela.  
Sçachez vous contenir jusques-à ce point là,  
Que rien entre vous deux en public ne se passe ,  
Mais qu'en particulier toute chose se fasse.*

CLIDAMANTE

*Est-ce tout?*

LIGANFER

*Ouy, ma fille, au moins pour cette fois.*

CLIDAMANTE

*Je seray ponctuelle à bien suivre vos loix*

LIGANFER

*Je l'entends bien de même, afin qu'un jour Alcandre  
Vous épouse, ma fille, et qu'il soit notre gendre.  
Je le voy qui revient, ressouvenez vous bien  
De ces bonnes leçons, et n'en oubliez rien.*

CLIDAMANTE

*Ne l'appréhendez point, maman, je vous proteste  
Que j'ay retenu tout, et m'en souviens de reste.*

## SCÈNE VII

ALCANDRE, LIGANFER, CLIDAMANTE

ALCANDRE

*Me voicy de retour ! Hé bien, notre billet  
Sur l'esprit de ma belle a-t-il fait quelque effet ?*

LIGANFER

*Jamais je ne connus dans une demoiselle  
Pour vos bons sentimens une âme si cruelle.  
Sans s'émouvoir en rien, elle a lu votre écrit.  
Il semble qu'à le prendre elle ayt eu du dépit.  
Puisqu'elle n'a pour vous nulle reconnoissance  
Et traite tous vos soins avec indifférence,  
Quant à moy, si j'étois dans votre place et lieu,  
Une fois pour jamais je luy dirois adieu.*

ALCANDRE

*Quoy ! l'ingrate qu'elle est méprise ma souffrance !*

*Elle n'a pour mes soins que de l'indifférence !  
O ciel ! est-il possible !*

LIGANFER.

*Il n'est rien de plus vray.  
D'une mine tranquille et d'un visage gay,  
Elle m'a répondu ce que je vais vous dire :  
Alcandre feroit mieux de finir son martire,  
Que de faire un effort pour me tirer d'icy ;  
Le service divin y fait tout mon soucy,  
Et pour après ma mort être à jamais heureuse,  
Je veux vivre et mourir bonne religieuse.  
Oui, quand on m'offriroit tous les trezors d'un roy,  
Je les mépriserois comme au dessous de moy.  
Enfin pour couper court, témoignex-luy, de grâce,  
Que je suis pour le monde aussi froide que glace,  
Et qu'enfin profitant d'une telle leçon,  
A moins que de vouloir toujours rester garçon,  
Il faut qu'il songe à faire une amante nouvelle.*

ALCANDRE

*Elle tient ce discours ! l'ingrate ! l'infidelle !  
Et je conserve encor pour elle de l'amour !  
Non, non, je veux finir de l'aymer dès ce jour ;  
Puisqu'elle ne m'a fait aucune autre réponse,  
Et que c'est tout-de-bon qu'au monde elle renonce.  
Qu'elle y demeure donc en ce lieu de repos ;  
Car je veux qu'on me pende, et me casse les os  
Si pour l'en retirer, je fais la moindre avance.*

LIGANFER

*Vous le prenez fort bien, et son indifférence,  
A mérité de vous ce juste châtiment.*

ALCANDRE

*J'y suis si résolu, que j'en fais un serment.  
Si jamais je vous fais nulle mention d'elle,  
Je veux qu'un assassin me casse la cervelle,  
Et ne passer jamais pour un homme d'honneur,  
Si je ne la bannis tout à fait de mon cœur.  
M'étant désabusé de cette ingratte sotte,  
Dont, m'en étant coëffé, je faisais ma marotte,  
Je me suis éveillé de l'assoupissement  
Dont la stupidité par son aveuglement  
De ma foible raison me défendoit l'usage.  
Mais enfin, je commence à devenir plus sage,  
Et goûte les raisons qu'un esprit généreux,  
Vous a souvent poussée à me remettre aux yeux.  
Si charmé des appas de cette pauvre fille,  
En qui l'on voit pourtant que la sagesse brille;  
Car je ne veux en rien offenser ses vertus  
Je ne ferois pas mal ! n'est-ce pas ?*

LIGANFER

*Là dessus*

*Je ne vous répons rien ; vous sçavez bien l'avance  
Qu'icy je vous ay faite, et votre souvenance  
Est l'unique témoin que j'appelle à cela.  
Si vous la consultez, elle vous le dira.*

ALCANDRE

*Enfin c'est dire tout, la pierre en est jetée,  
La passion que j'eus s'est enfin surmontée,  
Vos bons avis sur moy font de l'impression.  
Et maintenant j'y fais un peu reflexion ;  
Avec dix mille francs, une fille jolie*

*Me feroit écouler fort doucement la vie :  
Vous sçavez, dites-vous, mon fait ? Si vous voulez,  
Vous me voyez tout prest : ne feignez point, parlez.*

LIGANFER

*J'oseray donc vous dire avec toute franchise,  
Ayant soin de mon corps plus que de ma chemise,  
Si ma fille pouvoit posséder cet honneur  
Que je vous l'offrirois, Alcandre, et de bon cœur.  
Elle a dix mille francs, elle est encor jeunette,  
Elle n'a que quinze ans, et n'est pas trop mal faite.  
Cependant elle aura votre éducation,  
Qui la rendra bien-tost dans sa perfection.  
C'est l'avance, Monsieur, que j'avois à vous faire.*

ALCANDRE

*Je souhaiterois fort avoir de quoy luy plaire.*

CLIDAMANTE

*Comment, Monsieur ! j'aurois certes bien peu d'esprit  
Si vous ne me plaisiez.*

LIGANFER

*Jugez par ce débit  
Des sentimens qu'elle a pour vous conçus dans l'âme.*

ALCANDRE

*Avec bien de l'honneur je reconnois sa flamme.  
( s'adressant à elle )  
Il ne faut pas rougir de ce que l'on vous dit.*

CLIDAMANTE

*Si je rougis, vrayment, ce n'est pas de dépit ;  
Mais il est naturel aux filles de mon âge  
De changer de couleur, leur tenant ce langage.*

ALCANDRE

*Pour une jeune fille, ah! vrayment, le beau feu  
De votre esprit présent ne brille pas pour peu !*

LIGANFER

*Ma fille, taisez-vous, et me laissez l'usage  
D'entretenir Monsieur, sans parler davantage.*

CLIDAMANTE

*Je ne diray plus mot.*

LIGANFER

*C'est ne conclure rien  
Que de passer le temps dans un tel entretien.  
Après vous avoir dit librement ma pensée,  
Sans attendre le temps de me voir devancée,  
L'honneur qu'on voit briller en vous et qui paroist,  
Ayant plus fait sur moy que tout autre interest ,  
Considérez à quoy je me suis exposée,  
De m'être ainsi commise, et de paroître osée  
D'en agir de la sorte, et sur-tout envers vous.  
Si le monde le sçait, que dira-t'on de nous ?  
Qu'une femme d'honneur ayt eu l'effronterie,  
Pour marier sa fille une fois en sa vie,  
De le communiquer elle-même à celuy  
Qu'elle souhaiteroit, et s'adresser à luy ?*

## ALCANDRE

*Pourquoy non ? l'on devroit en établir la mode,  
Et la chose aux partis seroit bien plus commode.  
Pour moy, je vous sçay gré de m'avoir devancé  
Sur un point qui rendoit Alcandre embarrassé.  
J'ignorois comme quoy je pourrois bien m'y prendre ,  
Dans l'ardeur que j'avois de vous faire comprendre  
Le dessein que j'avois de m'altier chez vous,  
Et de me voir connu sous le nom de l'époux  
De l'objet de mes vœux, votre adorable fille.*

## LIGANFER

*C'est un fort grand honneur à toute ma famille.*

## ALCANDRE

*Depuis cinq ou six mois, j'avois bien ce dessein,  
Et je l'ai conservé jusqu'icy dans le sein,  
Sans vous le témoigner, craignant de vous déplaire  
Si je vous en faisois ouverture.*

## LIGANFER

*Au contraire,  
Vous m'eussiez évité le chagrin que j'ay pris ,  
Et la honte qui s'est glissée en mes esprits  
De vous ouvrir mon cœur dans ce lieu la première.  
Les gens de votre taille et de votre manière  
Ne sont aucunement, Alcandre, à mépriser,  
Je dis encore plus, bien moins à refuser.*

## ALCANDRE

*Eh ! bien je vous promets tout de bon, ou je meure,  
Ou que je sois brûlé devant vous tout-à-l'heure,*



*Que je suis tout-à-vous, qu'elle a déjà ma foy,  
Et que pour un jamais je vivray sous sa loy;  
Je m'en vay luy donner ce baiser pour avance  
Si vous le trouvez bon.*

LIGANFER

*Fort bon ; dans l'espérance  
Dont vous flattez son cœur, il est juste à ce jour  
Que vous la devanciez par ce gage d'amour.  
Pendant un siècle entier puissiez-vous vivre ensemble,  
Puisqu'un consentement mutuel vous assemble,  
Il n'est prospérité ny bénédiction  
Que je ne vous souhaite avecque passion.*

ALCANDRE

*Avant-que passer outre, en êtes vous contente ?  
Suis-je bien votre fait ? parlez franc, Clidamante.*

CLIDAMANTE

*Cela ne dépend pas absolument de moy ;  
Toutes-fois là-dedans je sens je ne sçay quoy,  
Depuis deux ou trois mois, qui me rend toute émüe ;  
Mais, avant que sur vous j'eusse jetté la vûe,  
Et qu'en notre maison vous eussiez fait un pas,  
A ne vous point mentir, je ne le sentoîs pas.  
Pour moy, je ne sçay point que cela peut bien être,  
Quoy qu'il me soit venu du bien de vous connoître.*

LIGANFER

*C'est fort bien exprimer ce qu'elle a dans le cœur ;  
Son discours est naïf, et n'a rien de trompeur,  
Comme elle sent la chose, elle vous la déclare.*

## ALCANDRE

*C'est une expression digne d'un esprit rare,  
Et l'on ne sçauroit mieux marquer en peu de mots  
Lorsqu'une fois l'amour trouble notre repos,  
Et quoy que selon vous elle semble naïve,  
Elle ne pourroit pas être plus expressive.  
Je n'eusse jamais cru qu'elle eût eu tant d'esprit  
Qu'elle n'en a fait voir en trois mots qu'elle a dit.*

## LIGANFER

*Je vous laisse en repos tous deux, et je vous prie  
D'excuser si je fausse ainsi la compagnie,  
Il faut que je donne ordre aux affaires que j'ay ;  
Icy dans un quart d'heure au plus je reviendray.*

## SCÈNE VIII

## ALCANDRE, CLIDAMANTE

## ALCANDRE

*Je suis en vérité le plus content du monde,  
Et mon bonheur sur vous entièrement se fonde.  
Le tour de votre esprit joint à votre douceur  
Est un charme puissant pour engager un cœur.  
Pour le mien, Clidamante, il est tout à fait vôtre,  
Et ne peut se ranger sous la loy de nulle autre  
Que de vous seulement ; mais pour me confirmer  
Dans les bons sentimens que j'ay de vous aymer,  
Et de vous adorer tout le tems de ma vie,  
Faut que vous répondiez à cette sainte envie.*

CLIDAMANTE

*Je suis juste, il suffit que vous ayez le mien,  
Et pour vous plaire en tout que je n'omettray rien,  
Vous n'avez seulement qu'à me faire connaître  
Ce que vous en voulez, vous en êtes le maître.*

ALCANDRE

*Afin que nous puissions être plus en repos,  
Et qu'on n'apporte point d'obstacle à nos propos  
Par quelque abord fâcheux, sortons d'icy, ma chère.*

CLIDAMANTE

*Je n'ay rien tant à cœur que de vous satisfaire,  
Ny de si grand desir, je vous le dis tout net.  
Où voulez-vous aller?*

ALCANDRE

*Dans votre cabinet,  
Où nous pourrons parler, sans que l'on nous entende.*

CLIDAMANTE

*Je le veux, allons-y, c'est ce que je demande.*

ALCANDRE

*Tout ira bien pour moy, je pense?*

CLIDAMANTE

*Assurément,  
Vous devez de cela ne douter nullement.*

Fin du second acte.

## ACTE III

## SCÈNE PREMIÈRE

LIGANFER, GORGIBUS

LIGANFER

*Je vous l'avois bien dit, mon mary, qu'une chose  
Que je me mets en tête et que je me propose,  
Par le succès heureux de son achèvement,  
Fait voir que tout répond à son commencement ;  
Alcandre a pour ma fille une telle tendresse,  
Qu'il a mis en oubli sa première maîtresse.  
En un mot, c'est tout dire, il s'entr'ayment tous deux  
Tellement, qu'on ne peut s'entre-chérir plus qu'eux.  
Devant moy l'un et l'autre ont donné leur parole,  
Ma fille a profité beaucoup à mon école ;  
Elle a de son côté fait tout ce qu'il falloit,  
Et d'abord s'est soumise à tout ce qu'il vouloit.*

GORGIBUS

*Mais vous ne dites pas à quelle conséquence  
En de telles amours peut aller une avance,  
Et surtout, Liganfer, pareille à celle-là ;*

LIGANFER

*Oh ! J'apporteray bien du remède à cela.*

GORGIBUS

*Souvent les privautés causent de grands dommages.*

LIGANFER

*Non pas quand deux amans sont honnêtes et sages.*

GORGIBUS

*La sagesse pour lors n'est guère de saison,  
Et l'amour, mille fois plus fort que la raison,  
Porte les jeunes gens à d'étranges folies,  
Lorsque leurs amitiex sont fortement unies,  
Particulièrement, lorsque le serviteur  
A de la hardiesse et qu'il est d'une humeur  
De tout exécuter et de tout entreprendre ;  
La maîtresse, à grand peine, alors peut se défendre.  
L'amour dans notre fille a déjà mis ses feux,  
Et de son naturel Alcandre est amoureux,  
Clidamante est fort jeune et d'amour enfantine,  
Et n'a de tel plaisir que lorsqu'elle badine,  
Toutes ces raisons-là me font appréhender  
Qu'elle soit d'une humeur à luy tout accorder.*

LIGANFER

*Hé ! que vous êtes bon ! Soit, je veux que la chose  
En vienne jusques-là, même que l'on en cause,  
Il n'est point de moyen meilleur pour l'attraper.*

GORGIBUS

*En voulant le surprendre, il pourroit vous duper,  
Tous ces commerces-là ne font que me déplaire.*

LIGANFER

*Vous êtes un rêveur, il vaudroit mieux vous taire  
Que de vouloir parler.*

GORGIBUS

*En effet, je suis sot,  
De vouloir m'attacher à vous répondre un mot ;  
Car enfin vous feriez....*

LIGANFER

*Ah ! troublant notre fête  
Que par votre discours vous me rompez la tête !*

GORGIBUS

*Eh ! bien soit, je ne veux m'en mêler nullement,  
Comme vous l'entendez faites entièrement.  
Adieu.*

## SCÈNE II

LIGANFER

*Cet homme-là par son impertinence  
Feroit-il pas aux gens perdre la patience.  
Son opposition à mon plus grand desir  
Ne feroit-elle pas endiabler et mourir,  
Si l'on n'interrompoit les discours qu'il avance,  
Qui sont hors de saison et pleins d'extravagance.  
Ouy, je veux que ma fille ayme Alcandre, et j'entends  
Qu'elle expose son corps au pouvoir de ses sens,  
Et que pour en avoir tout ce qu'il en souhaite  
Son âme d'elle-même à ses feux se soumette,  
Qu'elle aille le flatter, et le suive partout,  
Pour le dire en un mot, qu'elle le pousse à bout.  
N'est-elle pas à moy ? N'en suts-je pas maîtresse*

*Pour comme il me plaira ménager sa tendresse ?  
Mais à propos voicy son amy Polidor,  
Je ne sçay que juger au moins de son abord.*

SCÈNE III

POLIDOR, LIGANFER

LIGANFER

*Quel bon vent, Polidor, en ce lieu vous amène ?*

POLIDOR

*L'honneur de vous y voir, car ce n'est qu'à grand peine  
Qu'on vous rencontre ailleurs.*

LIGANFER

*Mais encor dites-moy,  
N'est ce rien que cela ?*

POLIDOR

*Rien que cela, ma foy.*

LIGANFER

*Certes, je vous en suis beaucoup reconnoissante,  
Et ne vous l'est pas moins ma fille Clidamante.*

POLIDOR

*Elle n'est pas icy comme je voy ?*

LIGANFER

*Vrayment**C'est ce que je ne puis vous dire bonnement,  
Je croy qu'elle ne fait pourtant que de descendre.*

POLIDOR

*Toute seule ?*

LIGANFER

*Nenny, le généreux Alcandre  
Qui pour notre maison est tout plein de bonté,  
Comme il est fort civil et plein d'honnêteté  
A pris l'occasion de la mener, je pense,  
Afin de nous marquer par là sa bienveillance.*

POLIDOR

*Il est vray qu'il m'a dit qu'il vous estimoit fort,  
Et certes, en ce cas, il ne se fait pas tort ;  
Il me semble qu'il est et juste et raisonnable,  
D'être poussé pour vous d'un sentiment semblable.  
Je voudrois de bon cœur qu'il épousât un jour  
Votre fille l'objet de son plus tendre amour.*

LIGANFER

*Ma fille en soy n'a pas d'assez belle partie  
Pour rendre nullement son âme assujétie.  
Le mérite d'Alcandre est trop grand, pour jamais  
Croire que pour ses yeux elle ayt quelques attraits.*

POLIDOR

*Je vous honore trop pour vous faire un mystère*



*De ce qu'il a dans l'âme, et qu'il n'a pu me taire.  
Sur cet article là, ne vous figurez pas  
Qu'il ayt l'âme assez vile, et le cœur assez bas,  
Pour de tous ses secrets me faire confidence,  
Et me dire autrement que ce que son cœur pense.  
Il ayme Clidamante, et j'en suis assuré,  
Jusques là qu'étant seuls, il m'a souvent juré  
Qu'il souhaiteroit fort posséder l'avantage  
De pouvoir quelque jour l'avoir en mariage.*

## LIGANFER

*Ecoutez, Polidor, s'il luy fait cet honneur,  
Avec dix mille francs, elle a de la douceur.  
Vous êtes son amy; témoignez luy de grâce  
Que nul autre en son cœur ne possède de place,  
Et si vous nous ayez, conseillez luy toujours  
Puisqu'en elle il a fait de nouvelles amours,  
Et qu'il marque pour elle avoir tant de tendresse  
Qu'il ne change jamais de cœur et de maîtresse.  
Vous êtes son intime et son seul confident;  
Accordez cette grace à mon désir ardent.*

## POLIDOR

*S'il ne tient qu'à prêter la main à cette affaire  
Pour son achèvement, et pour vous satisfaire,  
Je feray mon possible, assurez-vous sur moy;  
De cela je puis bien vous en donner ma foy.  
Je suis amy commun, et des uns et des autres;  
Mes propres intérêts me sont moins que les vôtres.  
Enfin c'est dire tout, je n'ay de tels souhaits  
Que de les voir unis une fois pour jamais.*

LIGANFER

*Pour moy, de mon côté, Polidor, je vous prie  
D'être persuadé que, sans cajolerie,  
De force gens qu'il est qui se font vos amis,  
Aucun ne reconnoist plus que moy votre prix,  
Et que je voudrois fort que le Ciel me fit naître  
Les moyens de pouvoir vous le faire connaître.*

POLIDOR

*Ce sont des sentimens pour moy fort généreux.  
Si je pouvois rester davantage en ces lieux,  
J'aurois avecque vous plus longue conférence;  
Mais comme l'on m'attend avec impatience,  
A trente pas d'icy, nous en conférerons  
Un peu plus à loisir, lorsque nous le pourrons.  
Adieu, ne sortez pas de chez vous, je vous prie,  
Je ne suis nullement homme à cérémonie.*

LIGANFER

*Si vous me l'ordonnez du tout absolument  
Je vous obéiray, mais non pas autrement.  
Je ne suis pas, Monsieur, encor si mal aprise,  
Que de jamais commettre une telle sottise  
De vous laisser aller sans vous accompagner.*

POLIDOR

*Adieu donc, demeurez.*

LIGANFER

*Vous voulez m'épargner  
La peine de vous rendre un devoir légitime,*

*Mais je sçay de l'honneur un peu trop la maxime,  
Pour vous laisser tout seul au sortir de chez moy.*

POLIDOR

*Vous prodiguez vos pas.*

LIGANFER

*Je fay ce que je doy ;  
Mais au moins dites moy quand vous serez visible  
En ces lieux ?*

POLIDOR

*Le plutost qui me sera possible,  
Peut-être dès tantost : le tems me presse, adieu.*

#### SCÈNE IV

LIGANFER

*Ma fille tarde bien à se rendre en ce lieu,  
Je meurs de la revoir, où seroit-elle allée ?  
Avecque son amant elle a pris la volée ,  
Mais n'importe, je sçay qu'il est homme d'honneur,  
Et qu'il n'est nullement fripon ny suborneur ;  
Même quand il viendrait à débaucher ma fille,  
Qu'il ne feroit jamais ce tort à ma famille  
De la laisser après et la déshonorer.  
De luy toute autre chose on a lieu d'espérer.  
Je suis sûre qu'il a trop bonne conscience,  
Et je ne puis douter de sa persévérance.  
Encor que mon mary fasse difficulté  
De vouloir consentir à cette liberté,*

*Que je veux et j'entens que ma fille luy donne;  
Je respecte, j'honore et chéris sa personne.  
Le voicy cependant, je ne sçay à quoy tient  
Qu'il a quitté ma fille, et que seul il revient.*

## SCÈNE V

ALCANDRE, LIGANFER

LIGANFER

*Avec bien du desir vous vous faites attendre,  
Votre retour me plaît, mais je ne puis comprendre  
Que vous soyez tout seul, et ma fille, en tout cas,  
Où l'avez vous laissée?*

ALCANDRE

*Elle a resté là bas,  
Dans le dessein qu'elle a d'y faire ses prières.*

LIGANFER

*Elle est assez pieuse et n'est pas des dernières  
A prier Dieu, surtout quand il est question  
De marquer les effets de sa dévotion ;  
Mais encore qu'elle ayt l'âme pieuse et dévote,  
Elle n'est nullement hypocrite et bigotte.  
Vous direz que l'amour me fait parler ainsi  
Et m'oblige à tenir d'elle ce discours-cy,  
Cependant il n'est rien de cecy, je vous jure ;  
Je luy rends seulement justice toute pure.  
Elle retourne enfin, Dieu mercy, la voilà.*

SCÈNE VI

ALCANDRE, LIGANFER, CLIDAMANTE

LIGANFER

*Vous avez bien tardé ! Que veut dire cela ?*

CLIDAMANTE

*Je faisais ma prière, est-il pas raisonnable ?*

LIGANFER

*Ah ! ma fille, en ce cas, vous n'êtes point blâmable,  
J'ay quelque peu d'affaire, entretenez Monsieur.*

*(Elle s'en va)*

SCÈNE VII

ALCANDRE, CLIDAMANTE

ALCANDRE, s'étant assis auprès de Clidamante

*Hélas !*

CLIDAMANTE

*Mon entretien n'a guère de douceur  
Pour des gens comme vous.*

ALCANDRE

*Que dites vous, aymable ?  
Je n'en auray jamais qui me soit agréable*

*Au point que m'est le vôtre, et de tous les plaisirs  
Celuy-cy, pour l'avoir, fait mes plus grands désirs.  
Jugez si ma tendresse eût jamais de seconde:  
Fussay-je absent de vous avecque tout le monde  
Il me semble ne voir personne. Voulez-vous  
Me faire un grand plaisir, venez sur mes genoux?*

CLIDAMANTE

*Je le veux bien, pourquoy ?*

ALCANDRE

*Pour vous voir à mon aise.*

CLIDAMANTE

*Peut-être voudrez-vous alors que je vous baise ?*

ALCANDRE

*La chose se pourroit.*

CLIDAMANTE

*Je n'en suis pas d'avis.*

ALCANDRE

*Voilà bien des façons, faites ce que je dis.*

CLIDAMANTE

*Si ma mère venoit, alors, que diroit-elle ?*

ALCANDRE (la mettant sur ses genoux et l'embrassant)

*Il ne vous sied pas bien de faire la cruelle.*

CLIDAMANTE

*De grâce, arrêtez-vous, tout cecy me déplaît.*

SCÈNE VIII

ALCANDRE, CLIDAMANTE, POLIDOR

POLIDOR (les surprenant)

*Ah ! certes, j'ay tout veu ; je vous prends sur le fait.*

ALCANDRE

*Tout ce que nous faisons étoit plein d'innocence.*

POLIDOR

*Que je ne vous sois point fâcheux par ma présence.  
Je vous laisse en repos, et ne veux nullement  
Troubler par mes discours votre contentement.  
Je sors.*

SCÈNE IX

ALCANDRE, CLIDAMANTE

CLIDAMANTE

*Je disois bien qu'on viendroit nous surprendre.  
Que dira-t-il de vous et de moy, cher Alcandre,  
S'il vient à divulguer une fois le secret ?*

ALCANDRE

*Ne craignez point cela, Polidor est discret.  
Il sçait ce qu'on peut dire et ce que l'on doit taire,*

*Et choisiroit plutost la mort, que vous déplaire.  
Donnez-moy cependant un baiser.*

CLIDAMANTE

*Le voicy.*

ALCANDRE (la baisant)

*Ah ! voilà qui me plait lorsqu'on en use ainsi ;  
Ha ! mon cœur que je t'ayme ! aymable petit ange !  
A force de baisers il faut que je te mange.*

## SCÈNE X

ALCANDRE, LIGANFER, CLIDAMANTE

LIGANFER (les surprenant)

*Ah ! bon Dieu ! qu'ay-je vu devant mes propres yeux !  
Qui l'auroit cru jamais, Alcandre, qu'en ces lieux ,  
En usant de la sorte à l'endroit de ma fille,  
Vous eussiez fait ce tort à toute ma famille ?  
Je n'eusse jamais crû ce que je viens de voir.  
O Dieu ! vous me mettez au dernier désespoir.  
Et toy, friponne, infâme ! as-tu l'effronterie  
De paroître à mes yeux ?*

CLIDAMANTE

*Ha, Maman, je vous prie  
Ne vous fâchez point tant, et vous ressouvenez  
De tant de bons conseils que vous m'avez donnés.  
J'en faisois mon profit.*



LIGANFER

*Quoy, petite coquine,  
Tu me parles encor pour me rendre chagrine.*

ALCANDRE

*Ne vous emportez pas, et n'apprehendez point  
Que j'en demeure là ; je veux de point en point  
Faire ce que j'ay dit et tenir ma promesse.  
Sçachez que je n'ay point au monde de maîtresse  
Autre que votre fille, et que je consens fort  
A l'épouser, bien loin de luy faire de tort.*

LIGANFER

*Ah ! si vous aviez pris pour femme Clidamante  
Je n'aurois rien à dire, et je serois contente ;  
Avant que passer outre, au moins, accordez-moy  
Qu'un mot de votre main en puisse faire foy.*

ALCANDRE

*Ne tient il qu'à cela ? je suis prest à le faire ,  
Même, si vous voulez, par devant un notaire.*

LIGANFER

*La chose, ce me semble, iroit encore mieux.*

ALCANDRE

*Faites en venir un.*

LIGANFER

*C'est tout ce que je veux,  
Et lorsque vous serez un coup en flançailles,*

*En attendant le jour pris pour les épousailles,  
Vous en disposerez comme il vous plaira lors,  
N'étant qu'un même cœur et qu'une âme en deux corps.\*  
Toute chose, en ce cas, doit vous être permise,  
Vous pourrez en user avec toute franchise.  
Je m'en vais donner ordre à vous faire venir  
L'homme que vous sçavez.*

ALCANDRE

*Vous me ferez plaisir.*

LIGANFER

*Bon, voicy mon mary, lequel vous en amene  
Un comme il nous en faut, pour épargner ma peine.*

## SCÈNE XI

ALCANDRE, GORGIBUS, LIGANFER,  
CLIDAMANTE, M. PICARD

LIGANFER

*Vous ne pouviez jamais arriver mieux icy,  
Vous m'évitez des pas et m'ôtez d'un soucy  
Où j'étois de sçavoir si vous seriez en ville.*

M. PICARD

*Hé ! bien que faut-il faire ? En quoy vous suis-je utile ?*

LIGANFER

*En trois mots vous sçaurez tout ce que c'est, Monsieur.  
C'est qu'Alcandre nous fait cette grâce et l'honneur*

*De daigner rechercher ma fille en mariage,  
Et nous souhaiterions avoir cet avantage,  
Que vous fussiez témoin de ce qui se fera.*

M. PICARD

*Pour moy je suis fort prest à ce qui vous plaira.  
Voulez-vous contracter ? Est-il besoin d'écrire ?*

ALCANDRE

*Non pas pour le présent, tout ce que l'on désire  
N'est que de flancer, en attendant le jour  
Que nous pourrons jouir des fruicts de notre amour,  
Mademoiselle et moy.*

M. PICARD

*Pour quoy donc ma présence,  
Et me demandiez-vous avecque tant d'instance ?*

LIGANFER

*Pour passer seulement un mot ou deux d'écrit ;  
Car comme vous passez pour un homme d'esprit,  
Outre que vous avez beaucoup d'expérience  
Dans une telle affaire et de cette importance,  
Pour passer cet écrit, ne pouvant faire mieux,  
Jay dans le même instant sur vous jetté les yeux.*

M. PICARD

*Je suis tout prest, Monsieur, que prétendez-vous faire ?*

ALCANDRE

*Ce qu'il faut qu'aujourd'huy je fasse en cette affaire.*

M. PICARD

*Mais encor ? car enfin je ne puis deviner  
Ce que vous prétendez et voulez m'ordonner.*

ALCANDRE

*Après avoir donné mon cœur à Clidamante  
Je n'ay plus rien en moy digne de son attente.  
Que Monsieur, s'il luy plait, vous parle le premier ;  
Car il n'est rien icy qui soit de mon gibier.*

GORGIBUS

*Pour un homme d'honneur et de votre mérite,  
La fortune chez moy se trouve fort petite ;  
Mais pour ne perdre pas en vains discours le temps,  
Je vous donne ma fille avec dix mille francs.  
Je sçay qu'il vous faudroit un meilleur mariage,  
Mais je ne puis luy faire un plus grand avantage.  
Ce n'est pas toutefois qu'un jour après ma mort,  
Vous ne puissiez attendre un plus honnête sort ;  
Car par mon testament et volonté dernière  
Mà fille que voicy sera mon heritière  
Et je n'en veux point d'autre en deux mots comme en cent.*

M. PICARD

*Est-ce tout ?*

GORGIBUS

*Ouy, Monsieur, au moins pour le présent.  
Que Monsieur à son tour mette au jour sa pensée.*

ALCANDRE

-129

*Comme je n'eus jamais une âme intéressée,*

*Quoyque vous ne m'eussiez jusqu'icy rien promis,  
Nous n'en serions pas moins pour cela bons amis,  
Je ne laisserois pas, épousant votre fille,  
De vous marquer combien j'ayme votre famille,  
Je suis donc satisfait si jamais je le fus,  
Vos propositions n'étant pas de refus;  
Mais avec ce que j'ay vous pouvez bien me prendre,  
C'est-à-dire avec tout ce que je puis prétendre.*

LIGANFER

*Nous sommes très-contens de ce que vous avez  
Et n'en demandons davantage.... Ecrivez  
Ce que vous jugerez nous être nécessaire.*

M. PICARD

*Voilà qui s'en va fait.*

CLIDAMANTE

*Oui, monsieur le Notaire !  
Il ne reste donc plus qu'à disposer nos mains,  
A régler toute chose, en vous donnant nos seings.*

M. PICARD

*Rien du tout que cela.*

CLIDAMANTE

*Donnez donc votre plume,  
Ecrivez, mon Papa, s'il vous plait.*

M. PICARD

*La coutume  
Entend que les parens écrivent les premiers,*

*Et que les contractans signent tous les derniers,  
Et de cette façon, vous, Monsieur, je vous prie  
De donner votre seing et sans cérémonie,  
Car il n'en faut point faire en ce rencontre cy.*

GORGIBUS (donnant la plume à Liganfer)

*Tenez.*

LIGANFER

*Est-ce à mon tour d'en faire autant icy?*

M. PICARD

*C'est une question qui n'étant pas faisable,  
N'est pas, sauf votre honneur, tout-à-fait recevable,  
Comment en doutez-vous?*

LIGANFER

*Eh ! que sçay-je ?*

GORGIBUS

*Vrayment,  
Voilà bien haranguer ! eh ! faisons vite ment.*

LIGANFER

*J'ay fait, à vous, Monsieur.*

ALCANDRE

*Après Mademoiselle,  
Je sçay trop le respect qu'on doit avoir pour elle.*

CLIDAMANTE

*Ayez cette bonté de m'épargner un peu,*

*D'user de compliment il n'est pas icy lieu.  
Après vous.*

ALCANDRE

*Puisqu'il faut que l'on vous obéisse,  
Je vay doncques signer.*

CLIDAMANTE

*Vous vous rendez justice.*

ALCANDRE

*J'ay fait, c'est maintenant, ma chère, à votre tour  
De fermer par un seing ces articles d'amour.*

CLIDAMANTE

*A cela je consens et de toute mon âme.*

LIGANFER

*Vous pouvez maintenant sans scrupule et sans blâme  
Vous entrecresser en présence de tous,  
Malgré la médisance, et malgré vos jaloux.*

CLIDAMANTE (rendant la plume)

*Tenez, Monsieur Picard, achevez la clôture  
De ce qui s'est passé dans cette conjoncture.*

M. PICARD

*Tous ont donné leur seing ?*

CLIDAMANTE

*Ne le voyez vous pas ?*

M. PICARD (donnant son seing)

*Je m'en vais donc finir par le mien ; mais là-bas  
Ne trouverions nous point, pour rendre témoignages  
De ce que nous faisons, deux personnes fort sages ?*

GORGIBUS

*Cela se fera bien toujours quand nous voudrons,  
Il ne faut que laisser la place de deux noms.*

M. PICARD

*En effet, c'est bien dit, vous êtes raisonnable,  
Deux témoins à cela sont toujours recevables.  
Nous n'avons donc plus rien à faire ; car voicy  
Mon seing que le dernier je viens de mettre icy.  
Vous voulez que du tout on vous donne coppie,  
N'est-ce pas ?*

ALCANDRE

*Oui, Monsieur, et chacun vous en prie.*

M. PICARD

*Il est juste en effet, et pour cette raison  
Je vay m'acheminer tout droit en ma maison.*

## SCÈNE XII

ALCANDRE, GORGIBUS, LIGANFER, CLIDAMANTE

LIGANFER

*Vous êtes à present comme l'homme et la femme,*



*En deux corps vous devez n'avoir qu'une seule âme,  
Et vos deux cœurs en un brûlans de mêmes feux.  
Que Dieu pour un jamais vous bénisse tous deux !*

GORGIBUS

*C'est le même souhait que j'avais à vous faire.*

ALCANDRE

*Nous n'aurions pas raison de croire le contraire.  
Cependant je vous ay grande obligation  
Et pour elle et pour moy de votre affection.*

LIGANFER

*Laissons les, mon mary, puisqu'amour les assemble  
Sans trouble dans ce lieu s'entretenir ensemble.*

GORGIBUS

*Je le veux, vous laissans tous deux seuls dans ce lieu,  
Et en nous nous retirant, nous vous disons adieu.*

## SCENE XIII

ALCANDRE, CLIDAMANTE

ALCANDRE (mettant Clidamante sur ses genoux)

*Ha ! mon petit bouchon ! Ah ! ma belle ! Ah ! mamie !  
Que nous allons passer doucement notre vie !  
Que je seray content d'être un jour votre époux.*

CLIDAMANTE

*Aussi n'ay-je des yeux aujourd'huy que pour vous ;  
Votre taille, votre air et votre bonne mine  
Me charment puissamment, je n'en fais point la fine ;  
Je ne puis m'empêcher de faire cet aveu.*

ALCANDRE

*Ce n'est rien que pour mieux entretenir mon feu.*

CLIDAMANTE

*Ah ! mon cher !*

ALCANDRE

*Ah ! ma chère !*

CLIDAMANTE

*Alcandre !*

ALCANDRE

*Clidamante !*

*Hélas ! que nous avons tous deux l'âme contente !  
Non, le Ciel ne voit point deux amans plus heureux.*

CLIDAMANTE

*J'estime notre sort plus que celui des dieux.*

ALCANDRE

*Ah ! le bon sentiment ! bon dieu ! que je vous ayme !*

CLIDAMANTE

*Alcandre, en votre endroit que j'en fais bien de même !*

ALCANDRE

*Seriez-vous point d'avis d'aller nous promener ?*

CLIDAMANTE

*Ouy dà, c'est fort bien dit, attendant le diner.*

Fin du troisième acte.

## ACTE IV

### SCÈNE PREMIÈRE

LIGANFER, CELIMENE

CE LIMENE

*On ne s'est diverty jamais si bien, je pense,  
On ne parle aujourd'huy que de réjouissance;  
Que l'on passera bien les jours de carnaval !  
On dit que tous les soirs on donne icy le bal.*

LIGANFER

*Non pas dans ce quartier au moins que je l'apprenne;  
Car je ne sors d'icy de toute la semaine,  
Si ce n'est pour aller à quelque heure du jour  
Où je fais de besoin, et soudain de retour,  
J'occupe tous mes soins à mon petit ménage.*

*C'est une grand pitié que d'être en mariage ;  
Quand on est une fois embarqué là dedans,  
On n'a pas quand on veut ses divertissemens.*

CELIMENE

*Vous n'êtes pas toujours tellement occupée,  
Que vous ne disposiez de quelque après-soupée.  
J'aperçois Clidamante, elle vient droit à nous,  
Je vais la saluer et je reviens à vous.*

## SCÈNE II

CELIMENE, LIGANFER, CLIDAMANTE

CELIMENE

*Que vous avez les yeux et la mine riante !  
Que veut dire cela, ma chère Clidamante ?*

CLIDAMANTE

*L'honneur que je reçois de vous trouver icy  
N'est-il pas assez grand, pour vous paroître ainsi ?  
Et, à tous les chagrins, quand je serois en proie,  
Pourrois-je en vous voyant ne sentir point de joye ?*

CELIMENE

*Que marque ce bouquet que vous me faites voir ?  
Vous a-t-on fait du bal la reine pour ce soir ?*

LIGANFER

*Non point, mais vous sçauvez et vous devez apprendre  
Que nous l'avons promise au généreux Alcandre ;*

*Comme l'unique objet de ses cheres amours,  
Il la doit épouser dans quinze ou seize jours.*

CELMENE

Oui ?

LIGANFER

*Certes.*

CELMENE

*Ha ! vraiment je vous en felicite,  
Car vous avez fait choix d'un homme de mérite,  
S'il en est un au monde, et dont la qualité  
Est digne du trezor d'une jeune beauté.*

LIGANFER

*Depuis une heure au plus nous l'avons fiancée.*

CELMENE

*Vous ne pouviez avoir de meilleure pensée.*

LIGANFER

*Le voicy de retour, bon Dieu ! qu'il est joyeux !*

### SCENE III

ALCANDRE, CLIDAMANTE, CELMENE, LIGANFER

CELMENE

*Mon plaisir est bien grand d'arriver en ces lieux*

## SCÈNE V

ALCANDRE, CLIDAMANTE, POLIDOR

ALCANDRE

*Avez-vous, Polidor, quelque chose à me dire?*

POLIDOR

*Ouy sans doute, je viens exprès et je désire  
Vous remettre en main propre un paquet que voicy,  
Dont l'adresse est à vous.*

ALCANDRE

*Que peut être cecy?*

CLIDAMANTE

*Pour en être informé faites-en ouverture.*

ALCANDRE

*Je frissonne et ne sçais si c'est mauvais augure;  
Ce paquet m'émeut tout, certes, et pour l'ouvrir,  
Je ressens en moy-même une peine à mourir.*

*(Lui, en faisant ouverture)*

*Regardez ce que c'est, cependant j'apprends  
Que pour aller servir, quelque ordre exprès me mande.*

*(Ayant lu)*

*Ah! je m'en doutois bien! Que je suis malheureux!  
Il faut que dès ce jour je parte de ces lieux,  
Et que pour quelque temps je quitte la Province,  
Par cet ordre absolu qui me vient de mon Prince,*

*Me commandant d'aller au plutost le servir.  
Il me fait de l'honneur; mais il vient me ravir  
Tout ce que j'ay de cher, et bien que dans l'armée  
On ne puisse acquérir que de la renommée,  
Je suis inconsolable, et suis au desespoir,  
De l'ordre qu'en ce lieu je viens de recevoir.  
Vous pleurez, ma chère âme? Ah! retenez vos larmes,  
Et jugez que les gens qui sont nez pour les armes,  
Se voyent tous les jours exposez comme moy  
Quand il est question du service d'un Roy.*

CLIDAMANTE

*Hélas! sur le doux point de goûter les délices  
Dont Cupidon vouloit couronner nos services,  
Que notre joye est courte, et que par cet honneur  
Il vient de s'y glisser tout-à-coup de malheur!*

POLIDOR

*Il faut que pour un tems vous preniez patience,  
Et viviez cependant dans la persévérance,  
Puisque Monsieur n'a pas à s'en aller sur mer,  
Et sera de retour peut-être avant l'hyver.*

ALCANDRE

*C'est un faire le faut, je ne puis m'en dédire,  
Et bien que j'en ressente un terrible martire,  
Je dois exécuter cet ordre promptement.  
Pour essuyer vos pleurs, croyez qu'assurément  
Je vous seray toujours stable, fidelle, ferme,  
Et que de mes amours la mort est le seul terme;  
C'est elle seulement qui, me privant du jour,  
Veut avecque ma vie éteindre mon amour.  
Mais, ma chère, tous ceux qui servent leur Monarque*

*Ne sont pas destinez aux rigueurs de la Parque,  
Et pour un qu'à l'armée on voit finir son cours,  
Combien en voyons-nous revenir tous les jours?  
Je sçay que vous avez pour moy l'âme fort tendre;  
Mais vous ne devez pas avec cela répandre  
Tant de pleurs, puisqu'enfin.....*

CLIDAMANTE

*Eh ! mon Dieu ! qui pourroit  
Gagner cela sur soy, quand même on le voudroit ?  
Se voyant sur le point....*

## SCÈNE VI

ALCANDRE, POLIDOR, LIGANFER, CLIDAMANTE

LIGANFER

*Vous êtes en alarmes,  
Ma fille ? qu'avez-vous ? Je vous voy toute en larmes  
Et vous aussi Monsieur ? Vous êtes bien pensif !  
Je juge ce que c'est, l'amour vous touche au vif ;  
Sa forte passion sans doute en est la cause.*

CLIDAMANTE

*Ah ! ma chere Maman, que c'est bien autre chose !  
Tout à l'heure Monsieur vient d'apporter icy  
Ce qui fait notre trouble, et mon plus grand soucy,  
Un ordre aussi cruel qu'un Monarque en envoie,  
Pour finir tout-à-coup notre plus grande joye,  
Ne fait que d'arriver à Monsieur de son Roy,  
Qui dès ce jour l'oblige à s'éloigner de moy.*



ALCANDRE

*La chose est véritable, et même il faut me rendre  
Dans huit jours à la Cour, sans plus long-tems attendre.*

LIGANFER

*Bon Dieu ! que dites-vous ? que vous me surprenez  
Par le discours fâcheux qu'icy vous me tenez !  
Vous êtes obligé de quitter la Province !*

ALCANDRE

*Ouy ; mais c'est pour servir notre invincible Prince.*

LIGANFER

*Hélas ! Dans cette extrême et juste affliction  
Que vous avez besoin de consolation !  
Je souhaiterois fort être assez éloquente  
Pour pouvoir essuyer les pleurs de Clidamante,  
Et vous voyant réduit au dernier désespoir,  
Gagner sur votre esprit quelque petit pouvoir.  
Mais je ne suis pas moins que vous inconsolable,  
La douleur que j'en ay n'étant pas concevable.  
Il se faut toutefois résoudre pour un tems  
A recevoir l'ennuy que souffrent deux amans,  
Lesquels sont obligés de se quitter l'un l'autre.  
Je croy qu'il n'en est point de si grand que le vôtre ?*

ALCANDRE

*Non certe, il n'en est point ; mais c'est trop discourir ;  
Il faut me disposer au plutost à partir.*

CLIDAMANTE

*Départ précipité, que tu m'as abbatüe !  
Bien qu'à me consoler mon âme s'évertüe.*

POLIDOR

*Vous devriez songer à faire vos adieux.*

ALCANDRE

*En effet, pour cela je vais quitter ces lieux.*

## SCÈNE VII

POLIDOR, LIGANFER, CLIDAMANTE

LIGANFER

*Enfin, ma fille, il faut vivre dans l'esperance,  
Et prendre votre mal avecque patience.*

POLIDOR

*Vous reverrez sans doute Alcandre en peu de tems ;  
Je gage qu'il sera de retour ce printems.*

CLIDAMANTE

*C'est un terme bien long pour une fiancée.*

LIGANFER

*Je ne m'en sens pas moins que vous intéressée  
A vous voir marier ; mais que faire à cela ?  
C'est un mal sans remède, il faut en rester là,  
Et ne murmurer pas contre l'ordre d'un Prince  
Qui ne veut pas qu'il soit davantage en province.*

POLIDOR

*Ouais ! Il a bien tost fait ses adieux.*

LIGANFER

*En effet,  
Je trouve comme vous qu'il les a bien tost fait !*

SCÈNE VIII

POLIDOR, ALCANDRE, LIGANFER, CLIDAMANTE

POLIDOR

*Quoy ! Si tost de retour ?*

ALCANDRE

*Oui, car le tems me presse  
Et je serois party déjà sans ma maîtresse,  
Et vous autres aussi dont avant mon départ  
Je viens prendre congé, sans attendre plus tard.*

POLIDOR

*La pauvre Clidamante est plus morte que vive.*

CLIDAMANTE

*Partout où vous irez, il faut que je vous suive.*

LIGANFER

*Non pas cela, ma fille, et c'est assez, je croy,  
Que vous ayez son cœur, son amour et sa foy ;  
Il faut patienter jusqu'à ce qu'il retourne,  
En recueillir le fruit.*

CLIDAMANTE

*Oui bien ; mais s'il séjourne*

*Longtemps absent de moy, me faudra-t-il souffrir  
Dans son éloignement une peine à mourir ?*

ALCANDRE

*Helas ! n'est-il pas doux, et surtout pour Alcandre,  
De se voir caressé d'un sentiment si tendre ?  
Non, non, ne croyez pas que je séjourne fort,  
Pour venir consommer notre hymen tout d'abord.  
Adieu, je sens mon cœur plus chaud que de la braise,  
Cependant toutes deux souffrez que je vous baise.  
Vous m'avez fort baigné le visage de pleurs,  
Dieu vueille de tous trois apaiser les douleurs ;  
J'ay le cœur si pressé du chagrin qui m'accable,  
Que je pense déjà n'être plus connoissable.  
Adieu, ma chère, adieu pour la dernière fois,  
Je vous laisse en partant à deviser tous trois.*

POLIDOR

*Pour moy je ne puis pas demeurer davantage  
A profiter du bien que donne l'avantage  
De pouvoir converser une heure dans le jour  
Avec cette beauté digne de votre amour :  
Sortons.*

ALCANDRE

*Encor un coup, adieu, Mesdemoiselles,  
Souvenez vous toujours de m'être fort fidelles.*

LIGANFER

*(L'accompagnant jusqu'à la porte avec Clidamante)*

*N'en doutez point, cela ne vous manquera pas.*

ALCANDRE

*Où voulez-vous aller ?*

LIGANFER

*Pas plus loin que là bas.*

ALCANDRE

*Nenny pas, s'il vous plait ; demeurez, je vous prie ;  
Car nous ne sommes pas gens à cérémonie.*

LIGANFER

*Nous vous laisserons donc, puisque vous le voulez.*

## SCÈNE IX

LIGANFER, CLIDAMANTE

LIGANFER

*A quoy bon tant de pleurs, Clidamante ? parlez.*

CLIDAMANTE

*Ah ! bon Dieu que faut-il qu'à present je devienne !  
Est-il une douleur comparable à la mienne ?  
Aymer ? me voir aymée ! et puis dans un moment  
Voir mon plus grand plaisir se changer en tourment  
Par le cruel revers d'une aveugle fortune !  
Cruel ressouvenir ! ah ! que tu m'importunes.  
Perdre un amant égal à celui que je perds  
Qui se disoit heureux de vivre dans mes fers !  
Après tant de plaisirs, de faveurs, de tendresses,  
De doux empressemens, de soupirs, de caresses,  
Pour le dire en un mot, tant de traits amoureux*

*Que nous avons reçus l'un de l'autre tous deux ;  
Faut-il nous séparer par un coup de disgrâce !  
Hélas ! encor un coup que faut-il que je fasse ?*

LIGANFER

*Ma fille, en vérité, vous avez un peu tort  
De vous abandonner à la douleur si fort.  
Que feriez-vous de plus, si l'on venoit vous dire  
Que votre serviteur est mort, ou qu'il expire.  
Certe, il faut modérer un peu mieux ses transports,  
Et pour les retenir faire quelques efforts.  
Encor que vous soyez avec luy fiancée,  
On vous prendroit pour folle et pour une insensée  
A vous voir dans ce triste et déplorable état.  
Vous commettriez sur vous, je pense, un attentat  
Si l'on ne vous veilloit et n'y prenoit bien garde.*

CLIDAMANTE

*Ah ! Maman, peu s'en faut que je ne me poignarde,  
Sans l'apprehension que j'ay d'offenser Dieu,  
J'en aurois déjà fait l'office dans ce lieu.*

LIGANFER

*Il faut bien vous garder d'une telle folie.*

CLIDAMANTE

*Alcandre m'aime tant, faut-il que je l'oublie ?*

LIGANFER

*Je ne dis pas cela ; mais il faut en agir  
De toute autre manière, et sçavoir se régir.  
Vous le verrez bientôt, cependant, Clidamante ;  
Nourrissez votre amour de cette juste attente.*

CLIDAMANTE

*Helas ! fut-il venu déjà ce doux moment  
Où je pourray jouir de ce contentement.*

LIGANFER

*Peut-être bien plustost qu'on ne se l'imagine.*

CLIDAMANTE

*Dieu vueille que je sois fort méchante devine,  
Et, trompant mon espoir, qu'il me fasse mentir,  
Je n'en auray jamais le moindre repentir.  
Mais que veut Polidor ? le voicy, qu'il est blême !*

## SCÈNE X

POLIDOR, LIGANFER, CLIDAMANTE

LIGANFER

*Que portez-vous sous cappe ?*

POLIDOR

*Un déplaisir extrême  
Que je n'oserois pas vous déclarer icy,  
Et qui fait le sujet de mon plus grand soucy.*

LIGANFER

*Vous est-il arrivé quelque méchante affaire  
Et, pour vous y servir, vous suis-je nécessaire ?*

POLIDOR

*Vous devez prendre part toutes deux à l'ennuy  
Qui me presse si fort devant vous aujourd'huy.*

CLIDAMANTE

*Dites-nous ce que s'est.*

POLIDOR

*Je n'ose.*

LIGANFER

*Quelle peine !  
Ah ! cessez de tenir notre esprit à la gêne.*

POLIDOR

*Il vous en prendra mal.*

LIGANFER

*N'importe.*

POLIDOR

*Mais je crains.  
Que cela vous fâchant vous n'en veniez aux mains.*

LIGANFER

*Point du tout, parlez-nous sans scrupule et sans crainte  
Autrement je croiray que ce n'est qu'une feinte  
Et des fables qu'icy vous venez nous conter  
Affin de nous surprendre et nous épouvanter.*

POLIDOR

*Non c'est que... Mais, mon Dieu ! que je crains de le dire !*



CLIDAMANTE

*Voylà bien des façons.*

POLIDOR

*Hélas! quand je soupire,  
Ne devinez-vous pas ce que j'ay dans le cœur?  
Vous pouvez bien juger par là de ma douleur.*

LIGANFER (bas)

*Il ne sçait ce qu'il dit, il perd le sens, je pense,  
Son esprit se démonte et tombe en décadence.  
Qu'avez-vous à nous dire? en deux mots, achevez.*

POLIDOR

*Nous sommes tous mortels comme bien vous sçavez  
Puisque vous m'y forcez, je ne puis me défendre  
De vous faire sçavoir la mort du pauvre Alcandre.*

CLIDAMANTE

*Comment! qu'avez-vous dit d'Alcandre?*

POLIDOR

*Qu'il est mort,  
Je le tiens d'un amy qui m'en assure fort,  
Et qui, l'ayant conduit jusqu'à la sepulture,  
Est venu m'annoncer cette triste aventure,  
Que je n'ay presque osé jamais vous déclarer,  
Dans la peur que j'avois de vous désespérer.*

CLIDAMANTE (s'arrachant les cheveux)

*Enfin, c'est à ce coup que je veux m'enfoncer  
Un poignard dans le corps. Oui, je veux m'en percer,*

*Je ne puis empêcher ma main de cet outrage,  
Ny d'exercer sur moy cet horrible carnage.  
Je n'ay plus rien à perdre au monde, ayant perdu  
L'amant qui sous mes loix s'étoit si bien rendu.  
Se peut-il, étant mort, qu'après cela je vive?  
Non quoy que vous disiez, il faut que je le suive.*

POLIDOR

*Je ne vous blâme point de votre desespoir.  
L'ennuy que cette mort vous oblige d'avoir  
Vous suggère un discours d'une telle manière;  
La raison cependant doit marcher la première.  
Et vous représenter que nous ne vivons pas  
Pour n'obeir jamais à la loy du trépas.  
C'est une loy qu'il faut que tout le monde accepte,  
Elle est commune à tous, aucuns elle n'excepte.  
Le pauvre et l'opulent, le sujet et le roy  
N'en sont pas plus exempts que vous, non plus que moy.*

CLIDAMANTE

*Dans l'état déplorable où se trouve mon âme,  
L'on ne m'imputerait qu'à tort le moindre blâme.*

LIGANFER

*Au moins faut-il des gens écouter les raisons,  
Et suivre les conseils qui nous paroissent bons.*

CLIDAMANTE

*Pour soulager l'excès de ma douleur extrême,  
Quand toute la nature et l'éloquence même  
Feroient tous leurs efforts, ce ne seroit qu'en vain.*

*Je ne veux de conseils que celui de ma main,  
C'est elle que je veux et que je prétends suivre ;  
Car Alcandre étant mort, je ne puis luy survivre.*

POLIDOR

*Peut-être ces messieurs qui viennent dans ces lieux,  
Auront plus de pouvoir pour vous consoler mieux,  
Et pour cette raison avec eux je vous laisse,  
Adieu.*

## SCÈNE XI

GORGIBUS, LIGANFER, SGANARELLE,  
CLIDAMANTE

GORGIBUS

*D'où vous est né le sujet de tristesse  
Que vous marquez avoir, ma fille ? dites-moy.*

CLIDAMANTE (en pleurant)

*Ne le sçavez-vous pas, mon père ?*

GORGIBUS

*Non, ma foy.*

LIGANFER

*C'est que son fiancé notre prétendu gendre,  
Est mort, à ce qu'on dit, et qu'on luy fait entendre.*

GORGIBUS

*Ah! vraiment, je le plains ; mais, dans ce triste sort,  
Nous ne sçaurions qu'y faire, et c'est un homme mort.  
Pour un, deux recouvrés.*

CLIDAMANTE

*O ciel ! est il possible ,  
A moins que d'être au mal tout à fait insensible ,  
Que des discours si bas puissent partir de vous !*

GORGIBUS

*Je voudrois en avoir, ma fille, de plus doux ;  
Mais, à ne point mentir, je m'en trouve incapable.  
En matière de mort, je suis fort consolable,  
Surtout lorsque des gens je ne fais point grand cas.  
Alcandre, à dire vray, ne me revenoit pas.  
Avecque sa noblesse et sa grande naissance,  
Je ne vous le donnois qu'avecque répugnance;  
Et quand je me suis vu forcé d'y consentir,  
J'en ay conçu d'abord un cuisant repentir.  
Dieu fait tout pour le mieux.*

SGANARELLE

*Il est vray, Clidamante,  
Sa sagesse infinie autant qu'elle est puissante  
Nous éprouve souvent par des afflictions ,  
Un malheur s'opposant à nos intentions.  
L'affaire ne pouvoit être plus avancée,  
Que d'être avec Alcandre aujourd'huy fiancée;  
Mais Dieu de votre hymen dispoit autrement,  
Et vous en destinoit un autre apparemment.*

*En effet, en cela, lorsque je considère,  
Chérissant vos parens et surtout votre père,  
Que vous aviez dessein, vous mariant loin d'eux ,  
De les abandonner et de quitter ces lieux ,  
Je ne comprends pas bien qu'une fille si sage  
Eût pris un étranger, en fait de mariage,  
Au lieu, pour contenter votre amoureux désir,  
Que vous aviez icy tant de cœurs à choisir.*

LIGANFER

*Ce que vous dites-là, Monsieur, est véritable,  
Ma fille pouvoit prendre un party raisonnable,  
Sans sortir de Bourdeaux et nous abandonner,  
Avec dix mille francs qu'on prétend luy donner.*

SGANARELLE

*Quand elle n'auroit rien pour toute chose au monde  
Que sa personne aymable à nulle autre seconde,  
Qui ne s'estimeroit heureux de l'épouser ?  
Si je parle si franc, vous devez m'excuser ;  
Car c'est votre interest qui m'est cher et me touche ,  
Qui fait parler mon cœur aujourd'huy par ma bouche ,  
Et bien que je ne sois qu'un chétif avocat,  
D'un esprit médiocre et fort peu délicat,  
Ma raison toutefois n'est pas impertinente.  
Vous devez la goûter, ce semble, Clidamante.*

CLIDAMANTE

*Oui ! des gens comme Alcandre, en matière d'amour,  
Se rencontrent assez en France tous les jours,  
N'est-ce pas ?*

## SGANARELLE

*Pour gagner le cœur de sa maitresse  
Je ne me picque pas d'un titre de noblesse ;  
Mais pour ce qui regarde et l'honneur et le bien  
Nous étions fort égaux, et ne nous devions rien.  
Vous n'avez rien qu'à voir si je suis votre affaire.  
Sans user autrement en cela de mystère,  
Je vous offre mon cœur, mon service, et ma foy,  
Et me soumetts du tout à votre douce loy.  
C'est ainsi que j'en use en ce que je propose.*

## LIGANFER

*Ah! ah! Monsieur, vrayment, voylà bien autre chose !  
Nous devons recevoir avec beaucoup d'honneur  
Vos propositions, et de tout notre cœur.*

## CLIDAMANTE

*Que ditèz-vous, Maman ? plutôt la mort m'avienne  
Qu'il arrive jamais qu'il soit mien, et mōy sienne !*

## GORGIBUS

*Vous êtes une sotte, et je vous apprendray,  
Que ce n'est pas à vous à suivre votre gré,  
Et qu'étant sous la loy de notre dépendance,  
Vous devez vous ranger à notre obéissance.  
Nous sçavons mieux que vous pour votre avancement  
Le mary qu'il vous faut, sans autre compliment.  
Oui, quoy que vous fassiez la fière et la cruelle,  
Je veux vous marier à monsieur Sganarelle.  
Etant digne de vous, je prétends qu'aujourd'huy,  
Sans nulle autre façon, vous soyez toute à luy.*

CLIDAMANTE

*Quoy ! vous servant du droit que donne la naissance,  
Vous voulez m'accabler par cette violence ?  
O ciel ! délivrez-moy de leurs cruelles mains.*

GORGIBUS

*Dussiez vous implorer l'ayde de tous les saints,  
Rien ne peut empêcher que cela ne se fasse.*

CLIDAMANTE

*Au moins, écoutez-moy, mon cher père, de grâce ;  
Ne me refusez pas quatre mots de raison.*

GORGIBUS

*Non non, tous vos discours ne sont plus de saison.  
En fait de mariage il faut qu'on m'obéisse,  
Et, ne s'attachant pas à suivre son caprice ,  
Après en avoir fait la proposition,  
Je prétens qu'on m'écoute avec attention.  
Vous avez des vouldoirs ; c'est bien à vous à faire !  
Vous sçavez bien l'époux qui vous est nécessaire !*

CLIDAMANTE (tirant Liganfer à part)

*Maman, remontrez-luy comme il me traite mal,  
Et que sa cruauté n'eut jamais rien d'égal.*

LIGANFER

*Pour moi je n'en suis pas la maitresse absolüe,  
Je voy qu'à ce dessein son âme est résolüe,  
Et lors qu'un coup en tête il s'est mis un dessein,*

*Le diable ne pourroit le luy ravir du sein,  
Il vaut mieux consentir et de fort bonne grace  
A ce qu'il veut de vous, qu'avecque une grimace  
Vous rendre opiniâtre aux volontez qu'il a.*

CLIDAMANTE

*Pour moy je ne vous puis que répondre à cela.*

GORGIBUS

*Quand vous étalleriez toute votre boutique, •  
Et les plus belles fleurs de votre rhétorique ,  
Rien n'aura le pouvoir de me dissuader  
De tout ce qu'à Monsieur vous devez accorder.  
Je veux que vous l'aymiez comme étant destinée  
A goûter avec luy les plaisirs d'hyménée.  
Ne le voulez vous pas ?*

CLIDAMANTE

*Oui ; mais las ! que je mens !  
Contraindre de trahir mes tendres sentimens ;  
Mais qu'y faire ? bon Dieu ! c'est un mal sans remède.*

GORGIBUS

*Je ne m'informe pas des moyens que possède  
Monsieur que pour époux je vous donne ; il suffit  
Que c'est un honnête homme, et qu'il a de l'esprit  
Pour amasser du bien et vous mettre à votre aise.*

SGANARELLE

*On me connoist assez, je pense ; à Dieu ne plaise*



*Que j'eusse demandé votre fille avec rien.  
Dieu-mercy, dans Bourdeaux on sçait que j'ay du bien.*

GORGIBUS

*Nous sommes tous d'accord, il n'est plus nécessaire  
Que d'envoyer querir quelque habille notaire  
Pour passer le contract, et que pour cet effet,  
Il vienne nous trouver dedans mon cabinet.*

SGANARELLE

*Oui-dà, c'est le plus court, entrons-y, je vous prie.*

GORGIBUS

*Suivez-nous toutes deux.*

CLIDAMANTE

*Ah! quelle tyrannie!  
Pour n'être pas sujette à ce père inhumain,  
Ciel, ne permettez pas que je vive demain.*

Fin du quatriesme acte.

## ACTE V

## SCÈNE PREMIÈRE

POLIDOR, MONSIEUR PAPAULT

M. PAPAULT

*L'on me demande icy pour faire un mariage.*

POLIDOR

*De qui doncques encor ?*

M. PAPAULT

*D'une fille fort sage.*

POLIDOR

*La fille du logis ?*

M. PAPAULT

*Juste, vous l'avez-là.*

POLIDOR

*Vrayment je suis ravy d'avoir appris cela.*

M. PAPAULT

*Hé ! pour quelle raison ?*

POLIDOR

*Cela ne vous importe*

M. PAPAUT

*Je vay doncques entrer, car c'est icy la porte.*

## SCÈNE II

POLIDOR

*Tout succède aux souhaits d'Alcandre mon amy,  
Ce mariage est fait déjà plus qu'à demy,  
Depuis deux ou trois jours je sçay qu'il est en ville,  
Il faut que je luy donne un avis tres-utile.  
On m'a dit qu'il logeait à deux cens pas d'icy,  
Je m'en vais l'y trouver et luy dire cecy.  
Mais, pour m'ôter ce soin, il vient à moy, je pense,  
Justement, je le juge à voir sa contenance.*

## SCÈNE III

ALCANDRE, POLIDOR

ALCANDRE

*Hé! bien! comme quoy vont mes deffunctes amours?  
Que dit-on? Que fait-on? Continue-on toujours  
De me croire deffunct?*

POLIDOR

*Si bien que tout à l'heure  
On va passer contract.*

ALCANDRE

*Tout de bon ?*

POLIDOR

*Que je meure...*

ALCANDRE

*Quoy, Clidamante doit épouser aujourd'huy...*

POLIDOR

*Sans doute, je ne fais que de quitter celui  
Qu'on avoit appelé pour faire cette affaire.*

ALCANDRE

*De qui me parlez-vous ?*

POLIDOR

*De Monsieur le Notaire.  
Cependant j'oseray vous donner un avis  
Que vous et moy cessions pour un tems ce devis,  
Affin que nul d'entr'eux ne puisse nous surprendre.  
Qu'en dites vous, mon cher ? N'est-ce pas le bien prendre ?*

ALCANDRE

*Fort bien, quand je sçauray qu'ils auront épousé,*

*On sera de ma mort bien tost désabusé ;  
Je vous laisse, et je vay prendre vite la fuite,  
Et je commets à tout votre sage conduite.*

SCÈNE IV

POLIDOR

*Il en use fort bien d'en agir comme il fait,  
Je ne luy mâche point, et je luy dis tout net ;  
Il vaut mieux que l'affaire aille de cette sorte,  
Et que pour réussir il enfile la porte.  
Voicy nos épousez qui viennent dans ces lieux.  
Clidamante n'a pas le maintien fort joyeux ;  
Elle qui s'achemine aux loix du mariage,  
Au lieu d'être fort gaye a bien triste visage.*

SCÈNE V

SGANARELLE, GORGIBUS, LIGANFER  
CLIDAMANTE, POLIDOR

SGANARELLE

*Allons, ma chère, allons, vite en ce lieu sacré,  
Y recevoir l'anneau qui nous est préparé,  
Pour en suite achever joyeusement la fête,  
En goûtant les douceurs que l'amour nous apprête.  
Vous ne répondez rien ?*

CLIDAMANTE

*Je ne sçay ce que j'ay ;  
Mais je ne puis avoir l'esprit ni le cœur gay.*

SGANARELLE

*Je voy bien ce que c'est : vous êtes ignorante  
Des plaisirs que.....*

POLIDOR (à part)

*Grand sot ! elle en est plus sçavante  
Que tu ne crois, et même avant qu'il soit demain,  
Ou peut être plustost en seras-tu certain.*

GORGIBUS

*Avançons-nous, Monsieur, d'expédier l'affaire.*

SGANARELLE

*A votre sentiment je ne suis pas contraire,  
Je fais tant que je puis, et je voudrois déjà  
Que nous vissions la fin de cette affaire là.*

LIGANFER

*Entrons.*

## SCÈNE VI

POLIDOR

*Grâces au ciel, pour voir ce qui se passe,  
Je ne pouvois venir mieux que dans cette place ;*

*Ils n'ont pas dit un mot que je n'aye entendu,  
Et les ayant tous vus, aucun d'eux ne m'a vu.  
Alcandre maintenant peut venir, que je pense,  
Et paraître en ces lieux avec toute assurance.  
Il n'a plus rien à craindre, et quand il paraîtra,  
Clidamante aussi bien que jamais le verra.  
Bon ! le voicy qui vient.*

## SCÈNE VII

ALCANDRE, POLIDOR

ALCANDRE

*Ay-je encor lieu de craindre?*

POLIDOR

*Non certes, et ne devez nullement vous contraindre :  
Rendez, si vous voulez, visite à Gorgibus,  
Vous en avez le choix; je ne vous dis rien plus,  
Sinon que pour un tems, cher amy, je vous quitte,  
Obligé que je suis de faire une visite.*

## SCÈNE VIII

ALCANDRE, ALISON

ALCANDRE

*Il faut user icy d'une précaution  
Pour bien venir à bout de mon intention,*

*Bien que je sois certain que c'est là que demeure  
Celles qui me verront avant qu'il soit une heure,  
Je veux feindre pourtant que je ne le sçay pas.*

(Frappant à la porte)

*Holà! ho!*

ALISON (mettant la tête à la fenêtre)

*Que veut-on? et qui frappe là bas?*

ALCANDRE

*Dites-moy, n'est-ce pas icy le domicile  
De Monsieur Gorgibus?*

ALISON

*Oui bien.*

ALCANDRE

*Est-il en ville?*

ALISON

*Non certes, et je suis seule icy comme en prison.*

ALCANDRE

*Pourquoy cela?*

ALISON

*Pourquoy? pour garder la maison.*



ALCANDRE

*Où donc est tout le monde ?*

ALISON

*A faire un mariage,  
Où l'on saute, où l'on danse, enfin où l'on fait rage.*

ALCANDRE

*Est-ce fort loin d'icy ?*

ALISON

*Nenny, vous trouverez  
Quelqu'un qui pourra bien vous le dire à peu-près.*

ALCANDRE

*Adieu, ma fille,*

ALISON (refermant la fenêtre)

*Adieu, Monsieur, je vous souhaite,  
Pour vivre encor cent ans une santé parfaite.*

## SCÈNE IX

ALCANDRE, GUILLOT

ALCANDRE

*Il faut que je m'adresse à ce paysan cy ;  
C'est assez à propos que je le trouve icy.  
Quoyque je ne sois pas ignorant de la chose,*

*Il n'importe, avec luy si faut-il que je cause.  
Dy-moy, mon bon amy, connois-tu point les gens  
Qui mènent tant de bruit, et qui sont là-dedans?  
Sçais-tu si de ces gens l'assemblée est fort grosse,  
Et ce que l'on y fait?*

GUILLOT

*Oui bien, c'est une nopce.  
Le père de la fille est monsieur Gorgibus.*

ALCANDRE

*Combien sont-ils en tout ?*

GUILLOT

*Vingt ou trente.*

ALCANDRE

*Pas plus !*

GUILLOT

*Je ne croy pas, Monsieur.*

ALCANDRE

*Connois-tu bien la mère ?*

GUILLOT

*De qui ?*

ALCANDRE

*De cette fille ?*

GUILLOT

*Oui bien.*

ALCANDRE

*Tu peux me faire  
Un service, d'aller luy dire (mais tout bas)  
Qu'un cavalier l'attend à dix ou douze pas.*

GUILLOT

*Oui-dà, Monsieur, j'y vais.*

ALCANDRE

*Mais fais bien ton message.*

GUILLOT

*Laissez faire Guillot, car il est homme d'âge.*

## SCÈNE X

ALCANDRE

*Je voudrois bien sçavoir quand elle me verra,  
La surprise qu'en l'âme aussitôt elle aura,  
De me tenir pour mort, et me voir plein de vie.  
De quel étonnement sera-t-elle saisie !  
Bon Dieu ! me dira-t-elle, alors à mon abord,  
Alcandre, est-ce donc vous que nous avons crû mort !  
Ah ! la voicy qui vient, elle me semble émüe  
Autant qu'on le peut être ou bien j'ay la berlüe.*

## SCÈNE XI

ALCANDRE, LIGANFÈR

LIGANFÈR

*O ciel, que voy-je icy ! c'est l'ombre assurément  
D'Alcandre décédé.*

ALCANDRE

*Non ce n'est nullement  
Une ombre ; mais un corps et réel et passible ;  
C'est moy qui suis Alcandre à l'amour si sensible,  
Qui venant de servir mon invincible Roy  
Viens recueillir le fruit qu'amour doit à ma foy.*

LIGANFÈR

*Ah ! Monsieur, un faux bruit qu'on nous a fait entendre  
Que la mort avoit pris le magnanime Alcandre  
Est cause que ma fille a pris pour son époux  
Un certain avocat bien au dessous de vous,  
Ce faux bruit nous faisant commettre une bêtise.*

ALCANDRE

*Comment ! Que dites vous !... Il faut que je le tûe,  
M'avoir fait cet affront ! à moy ! ce coquin-là !  
Je creveray plutôt que de souffrir cela,  
Par le sang, par la mort, il faut que je l'assomme*

LIGANFER

*Hé, Monsieur, taisez-vous, vous êtes galant homme.  
De grâce une amitié, ne menez point de bruit,  
Vous serez satisfait d'elle avant qu'il soit nuit.*

ALCANDRE

*Je l'entends bien ainsi, car enfin c'est ma femme,  
Et s'il me contredit, je luy raviray l'âme.*

LIGANFER

*Ne vous emportez pas, bien qu'elle ayt un mary,  
Vous resterez toujours son plus cher favori.*

ALCANDRE

*Comment s'appelle-t-il ce coquin ?*

LIGANFER

*Sganarelle.*

ALCANDRE

*Hé bien ! si devant luy je ne couche avec elle,  
J'iray prôner par tout que, possédant son cœur,  
J'en ay cent fois reçu la dernière faveur.*

LIGANFER

*Paix donc encor un coup, taisez-vous, je vous prie,  
Laissez-moy seulement conduire la partie.  
J'iray luy dire bas que vous êtes icy,  
Tandis que, pour jouer son pauvre amant transi,  
J'iray me promener avec luy dans la vigne,  
Pour le faire cocu, comme il en est fort digne.*

ALCANDRE

*Allez, en ce cas là, nous serons bons amis.*

LIGANFER

*Vous voyez bien de l'air que pour vous j'en agis.*

## SCÈNE XII

ALCANDRE

*A la fin, Dieu mercy, j'auray cet avantage  
De jouer, à leurs frais, si bien mon personnage,  
Qu'elle m'accordera tout ce que j'en voudray,  
Et comme auparavant je la caressay.  
Ha! la voicy, qu'elle est enjouée et gaillarde!  
Et qu'elle a bien l'air propre à faire la mignarde!  
Qui vit jamais un œil mieux émerillonné.*

## SCÈNE XIII

ALCANDRE, CLIDAMANTE

CLIDAMANTE

*Le bon jour pour jamais, Monsieur, vous soit donné,  
Par votre feinte mort hélas! qu'on m'a trompée!  
Que je suis malheureuse et que je suis dupée!  
Mais je suis excusable, et n'ay pu consentir  
A ce qu'on m'a fait faire avecque repentir.  
Ma pauvre mère et moy, loin d'en être contentes,*

*Jusques au dernier point en sommes déplorantes.  
Et mon tiran de pere, usant en mon endroit  
De son autorité sans raison et sans droit,  
M'a fait donner un seing dont je suis si marrie ;  
Qu' il faudra qu' à la fin il m'en coûte la vie ;  
Mais soyez assuré que tant que je vivray,  
Comme mon vray mary je vous regarderay.*

ALCANDRE

*Hé bien, à ce discours, j'appaise ma colère,  
Et votre repentir l'arrête et la modère ;  
C'est maintenant à vous à me faire sçavoir  
Si de me le marquer vous êtes en pouvoir.*

CLIDAMANTE

*Allons nous promener et lors, mon cher Alcandre,  
Vous verrez de quel air j'ay pour vous le cœur tendre  
Mais il faut se hâter ; car je voy mon époux  
Qui ne manquera pas de s'en venir à nous,  
S'il avient que sur nous il jette un peu la vûe.*

## SCÈNE XIV

SGANARELLE, LIGANFER

LIGANFER

*Si l'amitié peut rendre un mary bien-heureux,  
Vous pouvez disputer de l'heur avec les dieux ;  
Car ma fille a pour vous une tendresse telle,  
Qu'au monde elle n'a rien si cher que Sganarelle.*

*Vous allez vivre ensemble ainsi que deux enfans ,  
Et vous écoulez le nombre de vos ans  
Avec une douceur telle, que dans le monde  
A peine en sera-t-il une qui la seconde.*

## SGANARELLE

*C'est tout ce qu'il me faut pour rendre heureux mon sort,  
Je ne veux que cela pour tout avant ma mort.  
Pourvu qu'elle réponde à l'excès de mon zèle,  
Qu'elle n'ayme que moy, qu'elle me soit fidelle,  
Qu'elle mette ses soins à me plaire en tout point,  
Qu'elle sur mes vieux ans ne me méprise point,  
Et comme tous les jours nous voyons ces coquettes,  
Qu'elle ne souffre point qu'on luy conte fleurettes,  
Qu'elle ne sorte pas, que quand je le voudray,  
Qu'elle n'ay point d'habits qui ne soit à mon gré,  
Qu'elle n'ayt de plaisir que dans ma compagnie,  
Que pour moy seulement elle ne s'approprie,  
Que ce soit pour mes yeux et non pour ceux d'autrui,  
Qu'elle se mette bien comme elle est aujourd'huy;  
Qu'enfin tout son desir soit celui de me plaire ;  
Ce sera le moyen de bien me satisfaire.*

## LIGANFER

*Tout cela vous est hoc, soyez-en assuré,  
Et que vous en serez toujours fort honoré.  
La voicy de retour.*

## SGANARELLE

*Mais, tirez moy de peine  
En m'apprenant quel est ce Monsieur qui la meine ;  
Je ne le connois point...*



LIGANFER

*C'est un de nos amis  
Qui ne fait qu'arriver du séjour de Paris,  
Et comme il a l'humeur et l'âme complaisante,  
Trouvant l'occasion d'amener Clidamante,  
Et de l'accompagner jusque dedans ces lieux,  
Il s'en sert à propos ? pourroit-il faire mieux  
Que de l'honneur en tout suivre bien la maxime ?*

SGANARELLE

*Non certe, et de cela grandement je l'estime.*

SCÈNE XV

ALCANDRE, SGANARELLE, LIGANFER  
CLIDAMANTE

ALCANDRE

*Je vous ramène icy cette belle, Monsieur,  
De qui pour un jamais vous possédez le cœur,  
Puis qu'elle est votre épouse, et fait votre partage  
Je vous remets ici ce très-précieux gage,  
Et comme il se fait tard, et qu'il est presque temps  
D'aller jouir au lit de ses embrassements,  
Je ne passe pas outre et tous deux je vous quitte,  
Afin que de ce tems l'un et l'autre profite,  
Et recueille le fruit, que vous deviez un jour  
Recevoir de la main de votre tendre amour.*

SGANARILLE

*Vous me faites honneur, je vous en remercie,  
Et je m'en souviendray tous les jours de ma vie.  
S'il vous plaisoit d'entrer pour conférer un peu  
Avant notre coucher.*

ALCANDRE

*Non, je vous dis adieu,  
Je ne pourrois alors que vous être incommode.*

LIGANFER

*Monsieur sçait trop de l'air que l'on vit à la mode.*

SGANARELLE

*Pour donc ne point rester icy plus longuement ,  
Nous vous disons adieu sans autre compliment.*

## SCÈNE XVI

ALCANDRE

*Le pauvre homme s'en va le plus content du monde ,  
Mais il mérite bien que sa femme le fronde.  
Et luy fasse porter par dessus son chapeau  
Un panache de corne et magnifique et beau.  
Pour moy, grâce à l'amour, lequel me paye au double,  
Je ne veux maintenant luy causer aucun trouble,  
Je souhaite qu'il soit content pour un jamais,  
Avecque sa moitié je veux qu'il vive en paix.  
Je nomme sa moitié, sa femme, ce cher gage ;*

*Car son cœur amoureux entre nous se partage.  
Après en avoir eu la dernière faveur,  
Que l'on peut espérer d'un tendre et jeune cœur ;  
J'ay lieu d'être content, et lui rendant justice,  
Souhaiter aujourd'huy que l'amour la bénisse,  
Et me fasse goûter avec elle par tems  
Ce qui fait le bonheur le plus grand des amans.  
Mais qu'apperçois-je icy ? N'ay-je point la berlûe ?  
Quelle Dame si tard se présente à ma vûe ?  
Si je ne me méprends et ne me trompe fort ,  
Entre elle et Stratolice il est bien du rapport,  
Elle a sa même taille, elle marche de même.  
Il n'est rien de plus vray, certes, c'est elle même.*

## SCÈNE XVII

ALCANDRE, STRATOLICE

ALCANDRE

*Quoy ! c'est vous, ma chère âme ! encor un coup, c'est vous  
Pour qui j'eus autrefois des sentimens si doux  
Stratolice ! ma chère ! hélas ! est-il possible  
Que vous soyez encor dans le monde visible ?  
Moy qui croyois n'avoir jamais un tel honneur ;  
Se peut-il que ce soir, j'aye un si grand bonheur,  
Et que, sans y penser, votre rencontre heureuse  
Me fasse voir en vous une religieuse ?*

STRATOLICE

*Il est vray qu'un motif que je ne vous dis pas  
M'a poussée à porter dans un cloître mes pas,*

*Et qu'après quelque tems m'en étant repentie,  
Et ne m'y plaisant pas, enfin j'en suis sortie.  
Et je vois aujourd'huy que vous ayant crû mort,  
Le bruit qu'on fait courir souvent nous trompe fort.  
Ne pouvant m'attirer de vous nulle nouvelle,  
Je vous ay crû deffunct, ou du moins infidelle.*

ALCANDRE

*Ah ! ma chère ! je voy ce que c'est, Liganfer,  
Cette peste du temps, ce vray tison d'enfer,  
Afin de retirer d'auprès de vous mon âme,  
Et pour me faire naître une nouvelle flâme,  
Abandonnant en vous l'objet de mon amour,  
Vous a fort maltraitée en me jouant ce tour.  
Quoy ! vous n'avez reçu de ma main nulle lettre ?*

STRATOLICE

*Aucune.*

ALCANDRE

*Elle devoit pourtant vous en remettre  
Une que pour cela je luy remis en main.*

STRATOLICE

*Je ne sçay ce que c'est.*

ALCANDRE

*Je connois, dy-je, enfin  
Qu'elle nous a surpris cette louve enragée ;  
Mais, du tour qu'elle a fait, je vous ay bien vengée,  
Et lorsque nous pourrons conférer librement  
Vous apprendrez de moy le tout fidèlement.*

STRATOLICE

*Je sçay par des secrets qui sont impénétrables  
Que le Ciel fait jouer des ressorts admirables ;  
Sur cela je me tais.*

ALCANDRE

*Le signe vaut le jeu ;  
Sans que vous me parliez, je vous entens un peu.  
Il suffit qu'hymenée à mon désir propice  
M'a fait naître un bonheur sans que je l'attendisse,  
Ne nous opposons point aux décrets de sa loy,  
Qui prétend que je sois à vous, et vous à moy,  
N'y consentez vous pas ?*

STRATOLICE

*Oui, de toute mon âme,  
Et je pense en cela ne courir aucun blâme,  
De n'être point rebelle à la loy d'un hymen  
Qui veut qu'avec le cœur je vous donne la main.  
La voicy ; c'est à vous à me donner la vôtre.*

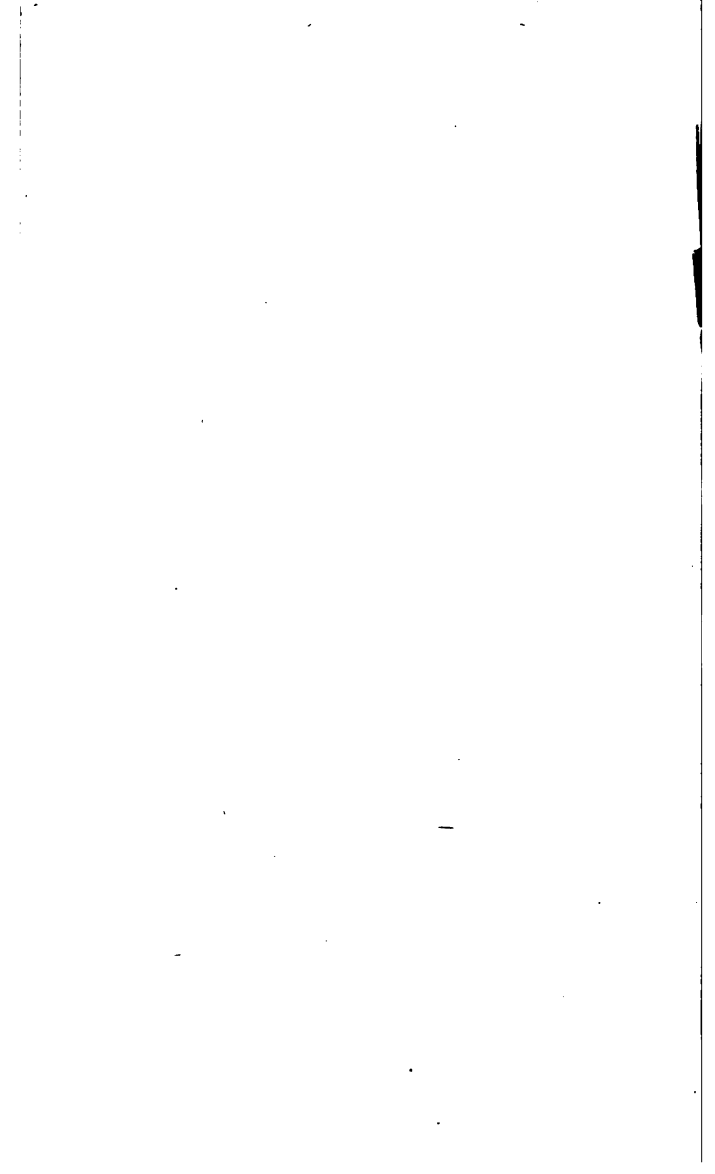
ALCANDRE

*C'est mon plus grand souhait et je n'en ay point d'autre.  
Allons, ma chère, allons, soumis à ce grand Dieu,  
Profiter du bonheur qu'il nous offre en ce lieu,  
Afin que des plaisirs nos cœurs étant la proie,  
Nous écoulions nos jours filez d'or et de soye.*

FIN













This book should be returned to  
the Library on or before the last date  
stamped below.

A fine of five cents a day is incurred  
by retaining it beyond the specified  
time.

Please return promptly.

~~DUE SEP 13 '32~~

~~DUE AUG 25 '32~~

